

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
EN: USER MANUAL
DE: GEBRAUCHSANWEISUNG
GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING
ES: INSTRUCCIONES DE USO

IT: ISTRUZIONI PER L'USO
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU
FR: NOTICE D'UTILISATION
HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ
SK: NÁVOD NA POUŽITIE



RM-T9150

BG: ПОРТАТИВЕН НАГРЕВАТЕЛ ЗА ЗАТОПЛЯНЕ НА БЕБЕШКИ ШИШЕТА

EN: PORTABLE BOTTLE WARMER

DE: TRAGBARER BABYKOST- UND FLASCHENWÄRMER

GR: ΦΟΡΗΤΟΣ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ ΜΠΙΜΠΕΡΟ

RO: INCALZITOR PORTABIL PENTRU BIBEROANE

NL: DRAAGBARE BABYFLESSENWARMER

ESP: CALENTADOR PORTÁTIL PARA BIBERONES

IT: RISCALDATORE PORTATILE PER RISCALDARE I BIBERON

РУ: ПОРТАТИВНЫЙ ПОДОГРЕВАТЕЛЬ ДЛЯ ДЕТСКИХ БУТЫЛОЧЕК

SR: PRENOSIVI GREJAČ ZA FLAŠICE ZA BEBE

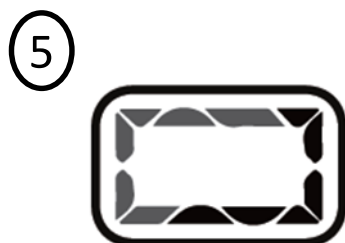
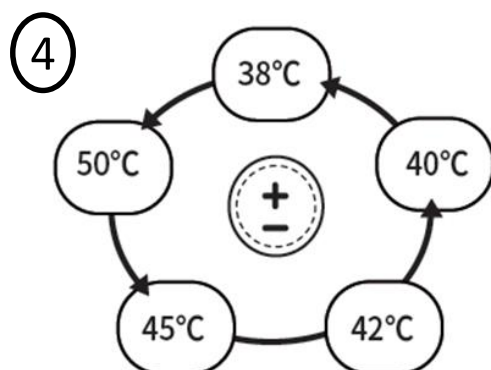
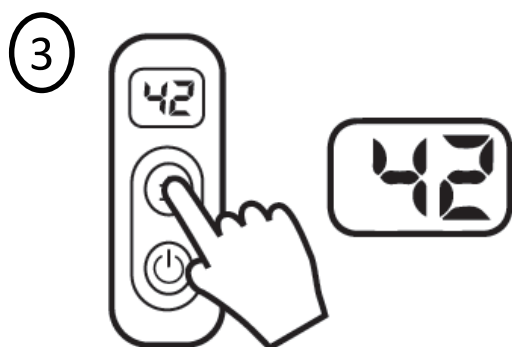
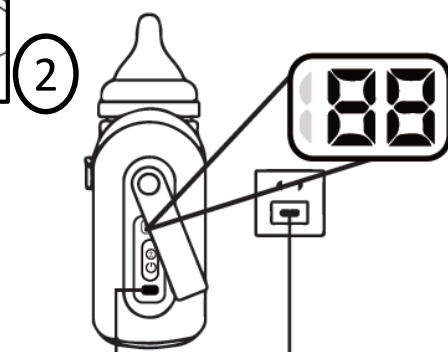
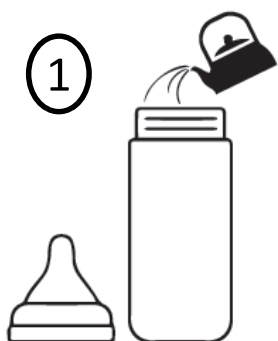
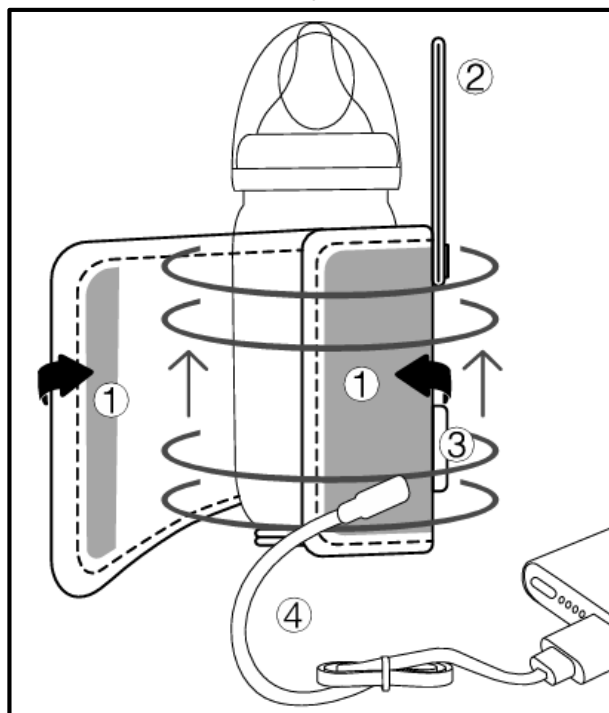
FR: CHAUFFE-BIBERON PORTABLE

HU: HORDOZHATÓ BABI ÜVEG MELEGÍTŐ

CZ: PŘENOSNÝ OHŘÍVAČ URČENÝ K OHŘEVU KOJENECKÝCH LAHVÍ

SK: PRENOSNÝ OHRIEVAČ URČENÝ NA OHREV DOJČENSKÝCH FLIAŠ

PD



ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ ПРЕДИ УПОТРЕБАТА НА УРЕДА ЗА ЗАТОПЛЯНЕ. ЗАПАЗЕТЕ Я ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА НА ЛЕСНО ДОСТЪПНО И СИГУРНО МЯСТО! СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА ПРОДУКТА И ЗА БЕЗОПАСНАТА МУ УПОТРЕБА.

Този уред спомага за бързото, лесно и безопасно затопляне на всякакви размери и марки бебешки шишета. Продуктът е предназначен за запазване на млякото топло, но не за дълго време, тъй като това би довело до унищожаване на полезните хранителни вещества и витамини. **Отбележете: Винаги тествайте температурата на храната преди хранене, за да не се стигне до нараняване на вашето дете.**

ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА

- 1.ВНИМАНИЕ:** При използване на електрически уреди винаги трябва да се спазват основни предпазни мерки, за да се предотврати риска от пожар, токов удар или нараняване на хора.
- 2.Използвайте продукта само по предвиденото му предназначение и съгласно указанията и препоръките, описани в тази инструкция. Ползването на уреда по начин, различен от предвидената употреба, може да доведе до повреда и/или наранявания. **Всяка повреда, причинена от неспазване на тези инструкции, води до анулиране на гаранцията.**
3. Този продукт е предназначен САМО за домашна употреба и не е подходящ за търговска, промишлена или външна употреба.
4. Този уред може да се използва от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, само ако те са наблюдавани или инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират опасностите.
5. Уредът не е предназначен за употреба от деца. Пазете уреда и кабела далече от достъп на деца.
6. Децата не трябва да си играят с уреда.
7. Не трябва да се извършва почистване и обслужване на уреда от деца.
8. Когато продуктът не се използва, съхранявайте го на място, трудно достъпно за деца!
9. Поставяйте нагревателя само на твърди, равни и хоризонтални повърхности, далеч от пряка слънчева светлина и директни източници на топлина (готварски печки, отоплителни уреди, открито огнище).
10. Не поставяйте продукта в микровълнова фурна или други уреди.
11. Винаги поставяйте напълно сглобена бутилка с капачката в нагревателя за бутилка.
12. Уверете се, че сте добавили нужното количество вода, преди да включите уреда.
- 13. Внимание!** При употребата на продукта в него се съдържа гореща вода. Врялата вода може да причини тежки изгаряния.
14. Оставете уреда да се охлади, преди да го почиствате.
15. Не се опитвайте да отваряте или ремонтирате уреда сами
16. При повреда свържете се с центъра за обслужване на потребители на CANGAROO във вашата страна.
- 17. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете риска от токов удар:
•НИКОГА НЕ ПОТАПАЙТЕ ВЪВ ВОДА!
18. Не поставяйте и не съхранявайте този продукт на място, от където може да падне или да бъде бутнат в мивка или вана.
19. Не използвайте USB кабела за други цели.
20. Не потапяйте кабела или уреда във вода или друга течност.
- ВНИМАНИЕ!** За да намалите риска от изгаряния, токов удар, огън и наранявания:
•Не поставяйте аксесоари, които не са одобрени от производителя и не правете подобрения или изменения по продукта, тъй като това може да доведе до неговата неправилна работа или повреда.
•Не използвайте този продукт ако: има повреден кабел; не работи правилно; бил е изтърван или повреден; или е бил изпуснат във вода. Трябва да се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта, или вносителя, за да бъде отстранена повредата.
•Не се опитвайте сами да поправите продукта или кабела.
•Дръжте кабела далеч от източници на топлина и горещи повърхности.

- Не се опитвайте да модифицирате продукта или да го ремонтирате сами при повреда. За консултация се свържете с оторизиран сервиз или търговския обект, от който сте закупили уреда.
- Не използвайте резервни части, които не са оригиналните, предоставени от производителя или вносителя.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

1. Работна температура: 10°C ~ 65°C; **2. Настройка на температурата:** 38°C - 50°C; **3. Захранване:** DC 5V/2A - 9V/2A **4. Свързване:** USB-C (Type-C) кабел

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Портативният нагревател за бутилки е удобен и лесен за използване уред, предназначен за поддържане на оптималната температура на течности, като мляко или вода. Той работи с USB захранване, което позволява използването му у дома, в автомобила или в движение. Благодарение на своя изолационен ръкав, устройството осигурява ефективно запазване на топлината, като същевременно гарантира безопасност при употреба.

ЧАСТИ НА УРЕДА И УПОТРЕБА

➤ ЧАСТИ - ВИЖТЕ ФИГУРА PD:

1 – Велкро закопчаване; **2** – Дръжка; **3** – Панел за контрол на температурата; **4** - USB-C (Тип C) кабел.

➤ Не включвайте празната бутилка към електрическото захранване!

➤ Спомагателно нагриване може да се извършва само когато течността в бутилката е над 60 мл.

➤ **Не използвайте USB кабела за други цели. Използвайте зарядно устройство с DC 5V/2A - 9V/2A.**

➤ **Внимание!** Отбележете, че скоростта, за която уредът затопля млякото зависи от: размера на бутилката; от материала, използван за направата на бутилката и температурата на самото мляко (напр. стайна температура 20°C или след като е изваден от хладилника 5°C).

➤ Финалната температура на млякото зависи от размера, материала (пластмаса или стъкло), типа и количеството на течността.

➤ Отбележете:

- Температурата на водата ще падне с няколко градуса, когато млякото на прах се изсипе в шишето с вода.

- Температурата на водата може да се влияе от високата или ниската първоначална температура на течността в бебешкото шише.

➤ УПОТРЕБА

1. Налейте преварена вода в бутилката, след което затегнете велкро лентата плътно.

2. Свържете USB кабела към ръкава и източника на захранване (зарядно устройство, външна батерия, USB порт в автомобила) (фиг. 2).

3. За да включите устройството, натиснете бутона за захранване (фиг. 3).

4. Сензор за температура: Настройте желаната температура (38°C - 50°C) с бутоните „+“ и „-“ (фиг. 4). Ако се появи показаната икона (фиг. 5), течността е в процес на загряване. Когато загряването приключи, избраната температура ще се покаже на дисплея (фиг. 6).

Забележка: Когато температурата на водата, която добавяте, е по-висока от зададената, екранът ще показва текущата температура.

НАСОКИ ЗА ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА ЗА ЗАТОПЛЯНЕ

ПОЧИСТВАНЕ:

1. Преди да започнете да почиствате продукта, уверете се, че USB кабелът е изключен.

2. Избършете отвътре и отвън продукта само със суха или влажна мека кърпа. Подсушете външната част, веднага след като я почистите. Термоизолационният ръкав не трябва да се почиства под течаща вода или чрез намокряне във вода; почиствайте го с кърпа, когато устройството е изключено.

3. Не използвайте силни почистващи препарати за почистване на уреда – белина, такива на спиртна основа или с абразивни частици.

СЕ МАРКИРОВКА И ЕО СЪОТВЕТСТВИЕ

Този продукт е проектиран и произведен в съответствие с изискванията на европейските директиви:

- Директива 2011/65/ЕС, относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.
- Директива ЕМС 2014/30/ЕС, относно основните изисквания за електромагнитна съвместимост на електрическото и електронното оборудване.
- **Продуктът отговаря на изискванията на следните хармонизирани стандарти:**
- EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017.

ИНСТРУКЦИИ ПРИ ИЗХВЪРЛЯНЕ



Съгласно Европейската директива за управление на отпадъците 2012/19/ЕС този символ върху продукта или неговата опаковка означава, че той не трябва да се третира като битов отпадък и трябва да се изхвърля в определената, рециклираща зона за електронно оборудване. Като гарантират правилното изхвърляне на продукта, ще предотвратите потенциални негативни въздействия върху околната среда и човешкото здраве. За по-подробна информация относно рециклирането на продукта, моля, свържете се с местния офис или службата за събиране на боклук.

*Произведено за CANGAROO; Произход КНР;
Производител и вносител: Мони Трейд ООД*

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1; Тел.: 02/ 936 07 90, Уеб сайт: www.cangaroo-bg.com

EN

READ CAREFULLY THIS MANUAL INSTRUCTION BEFORE THE USE OF THE WARMER. KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE IN AN EASY REACHABLE AND SAFE PLACE! CONTAINS IMPORTANT INFORMATION, GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS FOR THE PRODUCT AND ITS SAFE USE.

This appliance helps for the fast, easy and safe warming of baby bottles from all sizes and brands. The product is intended for keeping the milk, but not for a long time as this will lead to destroying the nutrients and vitamins.

Note: Always test the food temperature before feeding so as not to hurt the baby.

RECOMMENDATIONS AND WARNINGS FOR THE SAFE USAGE OF THE PRODUCT

- 1. WARNING:** When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons.
2. Use the appliance only for its intended purpose and as described in the user manual. If you use the appliance in a manner other than its intended use, there is a risk of damage that could lead to serious injury.
Any damage caused by non-observance of these instructions will void the warranty.
3. This product is intended for household use ONLY and not for commercial or industrial use.
4. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
5. The appliance is not intended for use by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
6. Children shall not play with the appliance.
7. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
8. Children shall not play with the appliance.
9. Place the appliance only on solid, levelled and horizontal surfaces, away from direct sunlight and other heat sources (cookers, heaters, open fires, and other electric appliances).
10. Do not place the product in a microwave oven or other appliances.
11. Always place a fully assembled bottle with cap in the bottle warmer before you add water.
12. Make sure that you have put the needed amount of water before turning on the bottle warmer.
- 13. Warning!** When in use, the warmer contains hot water. Hot water can cause serious burns.
- 14. WARNING! HOT SURFACE!** The accessible surfaces of the appliance may become hot during use and are subject to residual heat after use.
15. Leave the appliance to cool down before cleaning.

16. Do not try to open or repair the appliance by yourself. In the case of damage contact the customer service center of CANGAROO in your country.
17. **WARNING:** In order to avoid the risk of electric shock:
NEVER IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER!
18. Do not leave and do not keep the product in a place, where it can fall or can be pushed into sink or bath.
19. Do not use the USB cable for other purposes.
20. Do not immerse the plug or the appliance into water or other fluid.
- WARNING:** In order to reduce the risk of burnings, electric shock, fire and injuries:
- Do not put accessories, which are not approved by the manufacturer and do not make any improvements or changes in the product as this will lead to its malfunction or damage.
 - Do not use this product when there is damaged cord or plug, if it doesn't operate properly, if it was dropped or damaged, or if it has been dropped into water. You should contact the sales agent, from which you have bought the product or the importer, in order the appliance to be repaired.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 - Do not try to repair the product or the cable/ plug by yourself.
 - Keep the cord away from heat sources or hot surfaces.
 - Do not try to modify the product or to repair it by your self when there is damage. For advise contact an authorized service center or the shop, from where you bought the warmer.
 - Do not use spare parts, which are not the original ones, provided by the manufacturer or the importer.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

1. Operating temperature: 10°C ~ 65°C; **2. Temperature setting:** 38°C - 50°C; **3. Power supply:** DC 5V/2A - 9V/2A; **4. Connection:** USB-C (Type-C) cable.

PRODUCT DESCRIPTION

The portable bottle warmer is a convenient and easy-to-use appliance designed to maintain the optimal temperature of liquids such as milk or water. It works with a USB power supply, allowing it to be used at home, in the car or on the go. Thanks to its insulating sleeve, the device provides effective heat retention while ensuring safety in use.

APPLIANCE PARTS AND USE

➤ **PARTS - SEE FIGURE PD:**

1 – Velcro fastening; **2** – Handle; **3** – Temperature control panel; **4** - USB-C (Type-C) cable.

➤ Do not connect the empty bottle to the power supply!

➤ Auxiliary heating can only be carried out when the liquid in the bottle is over 60 ml.

➤ Do not use the USB cable for other purposes. Use a charger with DC 5V/2A - 9V/2A.

➤**Attention!** Note that the speed at which the appliance heats the milk depends on: the bottle size; the material used for the bottle; and the temperature of the milk (e.g. room temperature 20°C or after being taken out from the fridge 5°C).

➤The final temperature of the milk depends on the size, material (plastic or glass), type and amount of liquid.

➤ **Recommendations:**

- The temperature in the water will decrease with few degrees, when the powdered milk get poured into the bottle with water.

- The temperature of the water can influence by the high or low initial temperature of the liquid in the baby bottle.

➤ **USE**

1. Pour boiled water into the bottle, then tighten the Velcro strip tightly.

Caution! When using smaller baby bottles (e.g., 180 ml), ensure they are properly positioned. The bottle's neck should always remain outside the heater to prevent improper heating and the risk of burns to the baby.

2. Connect the USB cable to the sleeve and the power source (charger, external battery, USB port in the vehicle) (Fig. 2).

3. To turn on the device, press the power button (Fig. 3).

4. Temperature sensor. If the icon shown (Fig. 5) appears, the liquid is in the process of heating up. When heating is complete, the selected temperature will be shown on the display (Fig. 6).

Note: When the temperature of the water you are adding is higher than the set temperature, the display will show the current temperature.

GUIDELINES FOR MAINTENANCE AND CLEANING OF THE BOTTLE WARMER

CLEANING:

1. Before you start cleaning the product, make sure the USB cable is disconnected.
2. Wipe the inside and outside of the product with a dry or damp soft cloth only. Dry the outside immediately after cleaning it. The thermal sleeve should not be cleaned under running water or by soaking in water; clean it with a cloth when the device is switched off.
3. Do not use strong detergents to clean the appliance - bleach, alcohol-based ones or those with abrasive particles.

CE MARKING AND EO CONFORMITY

This product has been designed and manufactured in accordance with the requirements of European Directives:

- Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
- EMC Directive 2014/30/EC, on essential requirements for electromagnetic compatibility of electrical and electronic equipment.

The product meets the requirements of the following harmonized standards:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017.

DISPOSAL INSTRUCTIONS



According to the European Waste Management Directive 2012/19 / EU, this symbol on the product or on its packaging means that it must not be treated as household waste and must be disposed of in the designated recycling area for electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office or your household waste disposal service.

Made for CANGAROO; Origin PRC;

Manufacturer and Importer: Moni Trade LTD

Address: Bulgaria, Sofia, quarter Trebich, Dolo str. 1; **Tel.:** +359 2/ 936 07 90, **Website:** www.cangaroo-bg.com

DE

LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG BEFORE DIE WÄRMER ZU NUTZEN. BEHALTEN SIE SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ! DIESE BEINHÄLTET WICHTIGE INFORMATION, ANWEISUNGEN UND HINWEISE FÜR DAS PRODUKT UND DESSEN VERWENDUNG.

Mit diesem Gerät können Sie Babyflaschen aller Größen und Marken schnell, einfach und sicher erwärmen. Das Produkt ist dafür konzipiert, Milch warm zu halten, allerdings nicht für lange, da sonst die wertvollen Nährstoffe und Vitamine zerstört würden. **Hinweis:** Überprüfen Sie immer die Temperatur des Essens vor der Ernährung, um Verletzungen Ihres Kindes zu vermeiden.

EMPFEHLUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

1. **ACHTUNG:** Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um eine Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahr zu vermeiden.
2. Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und gemäß den in dieser Anleitung beschriebenen Anweisungen und Empfehlungen.

Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen. ***Jegliche Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht werden, führen zum Erlöschen der Garantie***

3. Dieses Produkt ist AUSSCHLIESSLICH für den Heimgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen, industriellen oder Außenbereich geeignet.

4. Das Produkt darf von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder mit unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie überwacht werden oder in der sicheren Verwendung des Geräts eingewiesen sind und die Gefahren verstehen.

5. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt. Bewahren Sie das Gerät und das Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

6. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

7. Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen und warten.

8. Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem für Kinder schwer zugänglichen Ort!

9. Legen Sie das Produkt nicht in eine Mikrowelle oder in andere Geräte.

10. Stellen Sie den Flaschenwärmer nur auf harte, ebene und horizontale Oberflächen, fern von direkter Sonneneinstrahlung und direkten Wärmequellen (Öfen, Heizungen, offenes Feuer) auf.

11. Setzen Sie immer eine vollständig zusammengesetzte Flasche mit dem Verschluss in den Flaschenwärmer.

12. Stellen Sie sicher, dass Sie die erforderliche Menge Wasser hinzugefügt haben, bevor Sie das Gerät einschalten.

13. Achtung! Bei Verwendung des Produkts ist heißes Wasser darin enthalten. Kochendes Wasser kann schwere Verbrennungen verursachen.

14. Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen abkühlen.

15. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Wenden Sie sich im Schadensfall an das CANGARO Customer Service Center in Ihrem Land.

16. WARNUNG: So vermeiden Sie Stromschlaggefahr:

•NIEMALS IN WASSER TAUCHEN!

17. Stellen Sie das Produkt nicht an einem Ort auf, wo es runter fallen oder in ein Waschbecken oder Bad fallen könnte.

18. Tauchen Sie Kabel, Stecker oder Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

19. Verwenden Sie das USB-Kabel nicht zu anderen Zwecken.

ACHTUNG! So verringern Sie das Risiko von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden und Verletzungen

20. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Wenden Sie sich im Schadensfall an das CANGARO Customer Service Center in Ihrem Land.

WARNUNG: So vermeiden Sie Stromschlaggefahr:

•ACHTUNG! So verringern Sie das Risiko von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden und Verletzungen:

- Bringen Sie kein Zubehör an, das nicht vom Hersteller zugelassen ist, und nehmen Sie keine Verbesserungen oder Änderungen am Produkt vor, da dies zu Fehlfunktionen oder Verletzungen des Anwenders führen kann.

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn: beschädigte Kabel oder Stecker vorhanden sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Wenden Sie sich im Schadensfall an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an den Importeur, um den Schaden beheben zu lassen.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Versuchen Sie nicht, das Produkt, Kabel/Stecker selbst zu reparieren.

- Halten Sie das Kabel von Wärmequellen und heißen Oberflächen fern.

- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu modifizieren oder zu reparieren, wenn es beschädigt ist. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Service-Center oder an die Vertriebsstelle, in dem Sie das Produkt erworben haben.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

1. Betriebstemperatur: 10°C ~ 65°C; **2. Temperatureinstellung:** 38°C - 50°C; **3. Stromversorgung:** DC 5V/2A - 9V/2A **4. Verbindung:** USB-C (Type-C) Kabel

PRODUKTBESCHREIBUNG

Der tragbare Flaschenwärmer ist ein praktisches und einfach zu verwendendes Gerät, das dazu dient, die optimale Temperatur von Flüssigkeiten wie Milch oder Wasser aufrecht zu erhalten. Die Stromversorgung erfolgt über USB, sodass es zu Hause, im Auto oder unterwegs verwendet werden kann. Dank der Isolierhülle bietet das Gerät eine effektive Wärmespeicherung und gewährleistet gleichzeitig die Sicherheit bei der Verwendung.

TEILE DES GERÄTS UND VERWENDUNG

➤ Teile - SIEHE ABBILDUNG PD:

1 – Klettverschluss; 2 – Griff; 3 – Temperatur-Bedienfeld; 4 - USB-C (Typ C) Kabel.

➤ Die leere Flasche nicht an die Stromversorgung anschließen!

➤ Eine Zusatzheizung ist nur möglich, wenn der Flüssigkeitsinhalt in der Flasche mehr als 60 ml beträgt.

➤ **Verwenden Sie das USB-Kabel nicht zu anderen Zwecken. Verwenden Sie ein Ladegerät mit DC 5 V/2 A – 9 V/2 A.**

➤ **Achtung!** Beachten Sie, dass die Geschwindigkeit, mit der das Gerät die Milch erwärmt, von folgenden Faktoren abhängt: Größe der Flasche; Material der Flasche und Temperatur der Milch selbst (z.B. Raumtemperatur 20°C oder nach einer Entnahme aus dem Kühlschrank 5°C).

➤ Die Endtemperatur der Milch hängt von der Größe, dem Material (Kunststoff oder Glas), der Art und der Menge der Flüssigkeit ab.

➤ **Bemerkung:**

- Die Wassertemperatur sinkt um ein paar Grad, wenn das Milchpulver in die Wasserflasche gegeben wird.
- Die Wassertemperatur kann durch die hohe oder niedrige Anfangstemperatur der Flüssigkeit in der Babyflasche oder der Nahrung beeinflusst werden.

➤ **VERWENDUNG**

1. Gießen Sie abgekochtes Wasser in die Flasche und ziehen Sie anschließend den Klettverschluss fest an.

Achtung! Achten Sie bei der Verwendung kleinerer Babyflaschen (z.B. 180 ml) auf das richtige Einsetzen. Der Flaschenhals sollte immer außerhalb des Geräts bleiben, um eine unsachgemäße Erwärmung und die Gefahr von Verbrennungen für das Baby zu vermeiden.

2. Verbinden Sie das USB-Kabel mit der Hülle und der Stromquelle (Ladegerät, externer Akku, USB-Anschluss im Auto) (Abb. 2).

3. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Einschalttaste (Abb. 3).

4. Temperatursensor: Stellen Sie mit den Tasten „+“ und „-“ die gewünschte Temperatur (38°C – 50°C) ein (Abb. 4). Wenn das abgebildete Symbol erscheint (Abb. 5), wird die Flüssigkeit gerade erhitzt. Wenn der Heizvorgang abgeschlossen ist, wird die gewählte Temperatur auf dem Display angezeigt (Abb. 6).

Bemerkung: Wenn die Temperatur des hinzugefügten Wassers höher als die eingestellte Temperatur ist, wird auf dem Bildschirm die aktuelle Temperatur angezeigt.

HINWEISE FÜR DIE WARTUNG UND REINIGUNG DES WÄRMERS

REINIGUNG:

1. Bevor Sie mit der Reinigung des Produkts beginnen, stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel von der Stromversorgung getrennt ist.
2. Wischen Sie das Produkt innen und außen nur mit einem trockenen oder feuchten, weichen Tuch ab. Trocknen Sie das äußere Teil ab, sobald Sie es gereinigt haben. Die Wärmedämmhülle darf nicht unter fließendem Wasser oder durch Einweichen in Wasser gereinigt werden; reinigen Sie die Hülle mit einem Tuch, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine starken Reinigungsmittel – Bleichmittel, alkoholhaltige Reiniger oder Scheuermittel.

CE-KENNZEICHNUNG UND EG-KONFORMITÄT

Dieses Produkt ist gemäß den Anforderungen der folgenden europäischen Normen hergestellt:

- Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

- EMV-Richtlinie 2014/30/EG über die grundlegenden Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit elektrischer und elektronischer Geräte.

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der folgenden harmonisierten Normen:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017.

ANWEISUNGEN BEI ENTSORGUNG



Gemäß der europäischen Abfallwirtschaftsrichtlinie 2012/19/EU bedeutet dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung, dass es nicht als Hausmüll behandelt werden darf und im dafür vorgesehenen Recyclingbereich für elektronische Geräte entsorgt werden muss. Indem Sie sicherstellen, dass das Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, vermeiden Sie mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Für detailliertere Informationen zum Produktrecycling wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Niederlassung oder an Ihren Abfallentsorgungsdienst.

Für CANGAROO hergestellt; Herkunft China;

Hersteller und Importeur: Moni Trade GmbH

Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, str. Dolo 1; Tel.: +359 2/936 07 90, Website: www.cangaroo-bg.com

GR

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΜΕΡΟΣ. ΟΙ ΙΔΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ.

Αυτή η συσκευή βοηθά στο να ζεσταίνουμε γρήγορα, εύκολα και με ασφάλεια μπιμπερό όλων των μεγεθών και όλες τις μάρκες. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να διατηρεί το γάλα ζεστό, αλλά όχι για πολύ, καθώς αυτό θα καταστρέψει τα ευεργετικά θρεπτικά συστατικά και τις βιταμίνες.

Παρατήρηση: Πρέπει να ελέγχετε πάντα την θερμοκρασία της τροφής πριν το φαγητό, για να μην πληγώσετε το παιδί σας.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

- 1. ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει πάντα να τηρούνται οι βασικές προφυλάξεις για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προορισμό του και σύμφωνα με τις οδηγίες και τις συστάσεις που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η χρήση της συσκευής με τρόπο διαφορετικό από την προβλεπόμενη χρήση της μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά ή/και τραυματισμούς. **Οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί από μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα ακυρώσει την εγγύηση.**
- Αυτό το προϊόν προορίζεται ΜΟΝΟ για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλο για εμπορική, βιομηχανική ή εξωτερική χρήση.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με ανεπαρκή εμπειρία και γνώση, μόνο εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά.
- Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε το σε μέρος μακριά από παιδιά!
- Τοποθετήστε το θερμαντήρα μόνο σε σκληρές, επίπεδες και οριζόντιες επιφάνειες, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και τις άμεσες πηγές θερμότητας (κουζίνες, θερμάστρες, ανοιχτές εστίες).
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε φούρνο μικροκυμάτων ή άλλες συσκευές.
- Τοποθετείτε πάντα ένα πλήρως συναρμολογημένο μπιμπερό με το καπάκι στο θερμαντήρα μπιμπερό.

12. Βεβαιωθείτε ότι έχετε προσθέσει τη σωστή ποσότητα νερού πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

13. Προσοχή! Κατά τη χρήση του προϊόντος, αυτό περιέχει ζεστό νερό. Το ζεστό νερό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

14. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.

15. Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε ή να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή. Σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών CANGAROO στη χώρα σας.

16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας:

• **ΠΟΤΕ ΜΗ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΣΕ ΝΕΡΟ!**

17. Μην τοποθετείτε και μην αποθηκεύετε αυτό το προϊόν σε σημείο όπου μπορεί να πέσει ή να ωθηθεί σε νεροχύτη ή μπανιέρα.

18. Μη βυθίζετε το καλώδιο, το φινιρίσμα ή τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό.

19. Μη χρησιμοποιείτε το USB καλώδιο για άλλους σκοπούς

20. ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς και τραυματισμού:

• Μην τοποθετείτε αξεσουάρ που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή και μην κάνετε βελτιώσεις ή τροποποιήσεις στο προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή ζημιά.

Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν: υπάρχει κατεστραμμένο καλώδιο ή φινιρίσμα· δε λειτουργήσει σωστά· έχει φθαρεί ή καταστραφεί· ή έχει πέσει στο νερό. Θα πρέπει να επικοινωνήσετε με το εμπορικό κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα για να διορθωθεί η βλάβη.

• Όταν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο για την αποφυγή κινδύνου.

• Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν ή το καλώδιο/φινιρίσμα μόνοι σας.

• Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας και θερμές επιφάνειες.

• Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε ή να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν σε περίπτωση ζημιάς.

Για συμβουλές, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή το εμπορικό κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

• Μη χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά άλλα από τα γνήσια που παρέχονται από τον κατασκευαστή ή τον εισαγωγέα.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

1. Θερμοκρασία κατά την εφαρμογή: 10°C ~ 65°C · **2. Ρύθμιση θερμοκρασίας:** 38°C - 50°C · **3. Τροφοδοσία:** DC 5V/2A - 9V/2A · **4. Σύνδεση:** Καλώδιο USB-C (Type-C).

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ο φορητός θερμαντήρας μπιμπερό είναι μια βολική και εύχρηστη συσκευή που έχει σχεδιαστεί για να διατηρεί τη βέλτιστη θερμοκρασία υγρών, όπως το γάλα ή το νερό. Λειτουργεί με τροφοδοσία USB, επιτρέποντάς του να χρησιμοποιείται στο σπίτι, στο αυτοκίνητο ή εν κινήσει. Χάρη στο μονωτικό της περίβλημα, η συσκευή παρέχει αποτελεσματική διατήρηση της θερμότητας ενώ παράλληλα εξασφαλίζει ασφάλεια κατά τη χρήση.

ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ

➤ **ΜΕΡΗ - ΔΕΙΤΕ ΣΧΗΜΑ PD:**

1 – Κλείσιμο με ταινία velcro · 2 – Λαβή · 3 – Πίνακας ελέγχου θερμοκρασίας · 4 - Καλώδιο USB-C (Τύπος C).

➤ **Μην συνδέετε το άδειο μπιμπερό στη τροφοδοσία ρεύματος!**

➤ Η βοηθητική θέρμανση μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο όταν το υγρό στο μπιμπερό είναι πάνω από 60 ml.

➤ **Μη χρησιμοποιείτε το USB καλώδιο για άλλους σκοπούς. Χρησιμοποιήστε φορτιστή με DC 5V/2A - 9V/2A.**

➤ **Προσοχή!** Σημειώστε ότι η ταχύτητα με την οποία η συσκευή ζεσταίνει το γάλα εξαρτάται από: το μέγεθος του μπιμπερό· από το υλικό που χρησιμοποιήθηκε για την παρασκευή του μπιμπερό και τη θερμοκρασία του ίδιου του γάλακτος (π.χ. θερμοκρασία δωματίου 20°C ή αφού το βγάλετε από το ψυγείο 5°C).

➤ Η τελική θερμοκρασία του γάλακτος εξαρτάται από το μέγεθος, το υλικό (πλαστικό ή γυαλί), το είδος και την ποσότητα του υγρού.

➤ Σημειώσεις:

- Η θερμοκρασία του νερού θα πέσει μερικούς βαθμούς όταν το γάλα σε σκόνη ριχθεί στο μπιμπερό με νερό.
- Η θερμοκρασία του νερού μπορεί να επηρεαστεί από την υψηλή ή χαμηλή αρχική θερμοκρασία του υγρού στο μπιμπερό.
- **ΧΡΗΣΗ**
 1. Ρίξτε βραστό νερό στο μπιμπερό και μετά σφίξτε καλά την ταινία velcro.

Προσοχή! Όταν χρησιμοποιείτε μικρότερα μπιμπερό (π.χ. 180 ml), βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά. Ο λαϊμός του μπιμπερό πρέπει να παραμένει πάντα έξω από το θερμαντήρα για να αποφευχθεί η ακατάλληλη θέρμανση και ο κίνδυνος να καεί το μωρό.

2. Συνδέστε το καλώδιο USB στο περίβλημα και στην πηγή τροφοδοσίας (φορτιστής, εξωτερική μπαταρία, θύρα USB στο αυτοκίνητο) (σχήμα 2).

3. Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί λειτουργίας (σχήμα 3)

4. Αισθητήρας θερμοκρασίας: Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία (38°C - 50°C) με τα κουμπιά „+“ και „-“ (σχήμα 4). Εάν εμφανιστεί το εικονίδιο που φαίνεται (σχήμα 5), το υγρό βρίσκεται σε διαδικασία θέρμανσης. Όταν ολοκληρωθεί η θέρμανση, η επιλεγμένη θερμοκρασία θα εμφανιστεί στην οθόνη (σχήμα 6).

Σημείωση: Όταν η θερμοκρασία του νερού που προσθέτετε είναι υψηλότερη από την καθορισμένη θερμοκρασία, η οθόνη θα εμφανίσει την τρέχουσα θερμοκρασία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:

1. Πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι αποσυνδεδεμένο.
2. Σκουπίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό του προϊόντος μόνο με ένα στεγνό ή υγρό μαλακό πανί. Στεγνώστε το εξωτερικό αμέσως μετά τον καθαρισμό. Το θερμομονωτικό περίβλημα δεν πρέπει να καθαρίζεται κάτω από τρεχούμενο νερό ή με μούλιασμα σε νερό. Καθαρίστε το με ένα πανί όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. οινόπνευμα ή λειαντικά σωματίδια.
3. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά για τον καθαρισμό της συσκευής - λευκαντικό, με βάση το οινόπνευμα ή λειαντικά σωματίδια.

ΣΗΜΑΝΣΗ CE ΚΑΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΕΚ

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις των ευρωπαϊκών οδηγιών:

- Οδηγία 2011/65 / ΕΚ σχετικά με τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.
- Οδηγία (EMCD) 2014/30/ΕΕ σχετικά με τις βασικές απαιτήσεις ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ακόλουθων εναρμονισμένων προτύπων:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία Διαχείρισης Απορριμμάτων 2012/19/ΕΕ, αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο και πρέπει να απορρίπτεται στον καθορισμένο χώρο ανακύκλωσης για ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη του προϊόντος, θα αποτρέψετε πιθανές αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση προϊόντων, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο ή την υπηρεσία συλλογής απορριμμάτων.

Κατασκευάστηκε για την CANGAROO; Προέλευση Κίνα
Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: MONI ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, περιοχή Τρέμπιτς, οδός Ντολο 1
Τηλ.: +359 2/ 936 07 90, ιστοσελίδα: www.cangaroo-bg.com

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEASTĂ INSTRUCȚIUNE ÎNAINTEA UTILIZĂRII APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE ȘI A O PĂSTRA PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE ÎN LOCURI ACCESIBILE ȘI SIGURE! ACEASTA CONȚINE INFORMAȚIE IMPORTANTĂ, INSTRUCȚIUNI ȘI RECOMANDĂRI, LEGATE DE UTILIZAREA ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ A PRODUSULUI.

Acest dispozitiv ajută la încălzirea rapidă, ușoară și în siguranță a biberoanelor de toate dimensiunile și marcele. Produsul este conceput pentru menținerea laptelui cald, dar nu pentru timp îndelungat, deoarece acest lucru ar duce la distrugerea substanțelor nutritive și a vitaminelor benefice.

Notă: Întotdeauna verificați temperatura laptelui sau hrăniți înainte de alimentare, pentru a preveni vătămarea copilului vostru.

RECOMANDĂRI ȘI AVERTIZĂRI PENTRU UTILIZAREA PRODUSULUI ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

1. **ATENȚIE:** La utilizarea dispozitivelor electrice trebuie respectate întotdeauna măsurile generale de precauție, pentru a preveni riscul de incendiu, soc electric sau accidentarea oamenilor.
2. Utilizați produsul numai în scopul pentru care este destinat și conform instrucțiunilor și recomandărilor descrise în această instrucțiune. Utilizarea dispozitivului într-o manieră diferită decât cea prevăzută, poate duce la deteriorare și/sau vătămare. **Orice deteriorare, cauzată de nerespectarea acestor instrucțiuni, duce la anularea garanției.**
3. Acest produs este destinat NUMAI pentru uz casnic și nu este potrivit pentru utilizare comercială, industrială sau în aer liber.
4. Acest dispozitiv poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu experiență și cunoștințe insuficiente, numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruiți cu privire la utilizarea în stare de siguranță a dispozitivului și înțeleg pericolele.
5. Dispozitivul nu este destinat utilizării de către copii. Pastrati dispozitivul și cablul departe de accesul copiilor.
6. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
7. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii.
8. Atunci când produsul nu este utilizat, depozitați într-un loc greu accesibil pentru copii!
9. Așezați încălzitorul numai pe suprafețe dure, plane și orizontale, departe de lumina directă a soarelui și de surse directe de căldură (aragaze, aparate de încălzit, focare deschise).
10. Așezați întotdeauna sticla complet asamblată cu capac în încălzitorul pentru biberoane.
11. Nu introduceți produsul într-un cuptor cu microunde sau în alte dispozitive.
12. Asigurați-vă că ați adăugat cantitatea necesară de apă înainte de a porni aparatul.
13. **Atenție!** La utilizarea produsului aveți grijă ca acesta conține apă fierbinte. Apa fierbinte poate provoca arsuri grave.
14. Lăsați aparatul să se răcească înainte de curățare.
15. Nu încercați să deschideți sau să reparați singur dispozitivul. În caz de deteriorare, contactați centrul de asistență pentru clienți CANGAROO din țara dumneavoastră.
16. **AVERTISMENT:** Pentru a evita riscul de electrocutare:
NU INTRODUCETI NICIODATA ÎN APA!
17. Nu așezați și nu depozitați acest produs în locuri unde ar putea cădea sau ar putea fi împins în chiuvetă sau cada.
18. Nu introduceți cablul, stecherul sau dispozitivul în apă sau alt lichid.
19. Nu utilizați cablul USB în alte scopuri.
20. **ATENȚIE!** Pentru a reduce riscul de arsuri, soc electric, incendiu și accidente:
 - Nu montați accesorii care nu sunt aprobate de producător și nu aduceți îmbunătățiri sau modificări produsului, deoarece acest lucru poate cauza funcționarea defectuoasă sau deteriorarea acestuia.
 - Nu utilizați acest produs dacă: are cablul sau stecherul deteriorat; nu funcționează corect; a fost scapat sau deteriorat; sau a fost scapat în apă. Trebuie să contactați punctul comercial de la care ați achiziționat produsul sau importatorul pentru a remedia defecțiunea.

Când cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de

reprezentantul de la centrul de service sau de o persoana calificata, pentru a se evita pericolul.

- Nu incercati sa reparati singur produsul sau cablul/stecherul.
 - Tineti cablul departe de surse de caldura si suprafete fierbinti.
 - Nu incercati sa modificati produsul sau sa-l reparati singur in caz de deteriorare. Pentru consultanta contactati centrul de service autorizat sau punctul comercial de la care ati achizitionat dispozitivul.
 - Nu utilizati piese de schimb altele decat cele originale furnizate de producator sau importator.
- Atunci cand produsul nu este utilizat, pastrati intr-un loc uscat si racoros, departe de surse directe de caldura, apa si departe de accesul copiilor.

SPECIFICATII TEHNICE

- 1. Temperatura de lucru:** 10°C ~ 65°C; **2. Setarea temperaturii:** 38°C - 50°C; **3. Alimentare:** DC 5V/2A - 9V/2A
4. Conexiune: cablu USB-C (Tip-C)

DESCRIEREA PRODUSULUI

Incalzitorul portabil pentru biberoane este un dispozitiv convenabil si usor de utilizat, conceput pentru a mentine temperatura optima a lichidelor, precum laptele sau apa. Acesta functioneaza cu alimentare USB, ceea ce permite sa fie folosit acasa, in masina sau in momentul plimbarilor. Datorita mansonului sau izolator, dispozitivul asigura o pastrare eficienta a caldurii, asigurand in acelasi timp siguranta in utilizare.

PARTILE DISPOZITIVULUI SI UTILIZAREA

➤ PIESE - VEZI FIGURA PD:

1 – Inchidere cu velcro; **2** – Maner; **3** – Panou de control al temperaturii; **4** – Cablu USB-C (Tip C).

➤ Nu conectati sticla goala la reseaua electrica de alimentare!

➤ Incalzirea auxiliara poate fi efectuata numai atunci cand lichidul din sticla este peste 60 ml.

➤ Nu utilizati cablul USB in alte scopuri. Utilizati un incarcator cu DC 5V/2A - 9V/2A.

➤ **Atentie!** Retineti ca viteza cu care dispozitivul incalzeste laptele depinde de: dimensiunea sticlei; de materialul folosit la fabricarea sticlei si temperatura laptelui in sine (de exemplu, temperatura camerei 20°C sau dupa scoaterea din frigider 5°C).

➤ Temperatura finala a laptelui depinde de dimensiunea, materialul (plastic sau sticla), tipul si cantitatea de lichid.

➤ Nota:

- Temperatura apei va scade cu cateva grade atunci cand laptele praf este turnat in sticla cu apa.
- Temperatura apei poate fi afectata de temperatura initiala ridicata sau scazuta a lichidului din biberon.

➤ UTILIZARE

1. Turnati apa fiarta in sticla, apoi strangeti bine cureaua Velcro.

Atentie! La utilizarea biberoanelor mai mici (de exemplu 180 ml), asigurati-va ca acestea sunt introduse corect. Gatul biberonului trebuie sa ramana intotdeauna in afara incalzitului, pentru a se evita incalzirea necorespunzatoare si riscul de ardere al copilului.

2. Conectati cablul USB la manson si la sursa de alimentare (incarcator, baterie externa, portul USB din masina) (Fig. 2).

3. Pentru a porni dispozitivul, apasati butonul de pornire (Fig. 3).

4. Senzor de temperatura: Setati temperatura dorita (38°C - 50°C) cu butoanele „+” si „-” (Fig. 4). Daca apare pictograma afisata (Fig. 5), lichidul se afla in proces de incalzire. Cand incalzirea se opreste, temperatura selectata se va afisa pe ecran (Fig. 6).

Nota: Cand temperatura apei pe care o adaugati este mai mare decat temperatura setata, ecranul va afisa temperatura curenta.

INDICAȚII PENTRU CURĂȚIRE ȘI ÎNTREȚINERE A APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE

CURATARE:

1. Inainte de a incepe curatarea produsului, asigurati-va ca cablul USB este deconectat.
2. Stergeti partea interioara si exterioara a produsului numai cu o carpa moale uscata sau umeda. Uscati partea exterioara imediat dupa curatare. Mansonul termoizolant nu trebuie curatat sub jet de apa sau prin inmuiere in apa; curatati-l cu o carpa cand dispozitivul este oprit.

3. Nu utilizati agenti de curatare puternici pentru a curata dispozitivul - inalbitor, detergenti pe baza de alcool sau cu particule abrazive

MARCAJ CE SI CONFORMITATE UE

Acest produs a fost proiectat si fabricat in conformitate cu cerintele directivelor europene:

- Directiva 2011/65/UE privind restrictionarea utilizarii anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice.
- Directiva EMC 2014/30/CE, privind cerintele de baza pentru compatibilitatea electromagnetica a echipamentelor electrice si electronice.

Produsul indeplineste cerintele urmatoarelor standarde armonizate:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017.

INSTRUCTIUNI DE ELIMINARE



Conform Directivei europene de gestionare a deseurilor 2012/19/UE, acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul acestuia inseamna ca acesta nu trebuie tratat ca deșeu menajer și trebuie eliminat în zona de reciclare desemnata pentru echipamente electronice. Prin garantarea faptului ca produsul este eliminat în mod corect, veti preveni potentialele efecte negative asupra mediului și sanatatii umane. Pentru informatii mai detaliate cu privire la reciclarea produsului, va rugam sa contactati biroul local sau serviciul de colectare a deseurilor.

Fabricat pentru CANGAROO; ORIGINEA CHINA

Producator si importator: Moni Trade SRL

Adresă: Bulgaria, orașul Sofia, acrt. Trebich, Dolo 1 str. **Tel.:** + 359 2/ 936 07 90, **Site:** www.cangaroo-bg.com

NL

LEES DEZE INSTRUCTIE VOOR HET GEBRUIK VAN HET OPWARMINGSTOESTEL ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR VOOR VERDERE NAZICHT OP EEN MAKKELIJK BEREIKBARE EN VEILIGE PLEK! HET BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE, AANWIJZINGEN EN AANBEVELINGEN OVER HET PRODUCT EN HET VEILIGE GEBRUIK DAARVAN.

Met dit toestel kunt u snel, eenvoudig en veilig babyflessen van alle soorten en maten opwarmen. Het product is ontworpen om melk gedurende korte tijd warm te houden, omdat anders de nuttige voedingsstoffen en vitamines verloren zouden gaan. **Opmerking:** Test altijd de temperatuur van voedsel voor het eten om niet te leiden tot letsel aan uw kind.

AANBEVELINGEN EN WAARSCHUWINGEN VOOR HET VEILIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT

- 1. AANDACHT:** Om het risico op brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te voorkomen, moeten bij het gebruik van elektrische toestellen altijd de basisveiligheidsmaatregelen worden gerespecteerd.
2. Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel en volgens de instructies en aanbevelingen beschreven in deze handleiding. Het gebruik van het toestel op een andere manier dan waarvoor het bedoeld is, kan leiden tot schade en/of letsel. **Schade, veroorzaakt door het niet opvolgen van deze instructies, wordt niet gedekt door de garantie.**
- 3.** Dit product is ALLEEN bedoeld voor thuisgebruik en is niet geschikt voor commercieel, industrieel of buitengebruik.
4. Dit toestel kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met onvoldoende ervaring en kennis, enkel op voorwaarde dat dit gebeurt onder toezicht of als ze instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het toestel en ze de gevaren begrijpen.
5. Het toestel is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Houd het toestel en de kabel verwijderd van kinderen.
6. Kinderen mogen niet met het toestel spelen.

7. Het toestel mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden.
Indien u het product niet gebruikt, berg het dan op op een plek dat moeilijk toegankelijk is voor kinderen!
8. Plaats de flessenwarmer enkel op een harde, vlakke en horizontale ondergrond, uit de buurt van direct zonlicht en directe warmtebronnen (kookovens, verwarmingstoestellen, open haarden).
9. Plaats het product niet in een magnetron of andere toestellen.
10. Plaats een volledig gemonteerde fles altijd met de dop in de flessenwarmer.
11. Zorg ervoor dat u de juiste hoeveelheid water toevoegt voordat u het toestel inschakelt.
- 12. Aandacht!** Het toestel is tijdens het gebruik ervan gevuld met heet water. Kokend water kan ernstige brandwonden veroorzaken.
13. Laat het toestel afkoelen voordat u het schoonmaakt.
14. Probeer het toestel niet zelf te openen of te repareren. Neem in geval van schade contact op met het klantenservicecentrum van CANGAROO in uw land.
- 15. WAARSCHUWING** Om het risico van een elektrische schok te vermijden:
PLAATS HET TOESTEL NOOIT IN WATER!
16. Plaats of bewaar dit product niet op een plek waar het kan vallen of waarvan het in een gootsteen of bad kan worden geduwd.
17. Zorg ervoor dat de kabel, de stekker of het toestel zelf niet in water of in andere vloeistof terechtkomt.
18. Gebruik de USB-kabel niet voor andere doeleinden.
- 19. AANDACHT!** Om het risico op brandwonden, elektrische schokken, brand en letsel te verminderen:
PLAATS HET TOESTEL NOOIT IN WATER!
- Plaats of bewaar dit product niet op een plek waar het kan vallen of waarvan het in een gootsteen of bad kan worden geduwd.
 - Zorg ervoor dat de kabel, de stekker of het toestel zelf niet in water of in andere vloeistof terechtkomt.
 - **AANDACHT!** Om het risico op brandwonden, elektrische schokken, brand en letsel te verminderen:
 - Plaats geen accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd en breng geen verbeteringen of aanpassingen aan het product aan. Dit kan leiden tot defecten of schade.
 - Gebruik dit product niet als: er u een beschadigd snoer of stekker vaststelt; het product niet goed werkt; het product gevallen of beschadigd is; of al het toestel in het water is gevallen. Neem in voorkomend geval contact op met het verkooppunt waar u het product heeft gekocht of met de importeur om de schade te herstellen.
 - Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
 - Probeer het product of de kabel/de stekker niet zelf te herstellen.
 - Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen en hete oppervlakken.
 - Probeer het product niet zelf aan te passen of te repareren. Neem voor advies contact op met een erkend servicecentrum of met het verkooppunt waar u het product hebt gekocht.
 - Gebruik enkel originele onderdelen die door de fabrikant of door de importeur zijn geleverd.
- Als u het product niet gebruikt, berg het dan op een droge en koele plaats op uit de buurt van directe warmtebronnen, water en buiten het bereik van kinderen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

1. Werktemperatuur: 10°C ~ 65°C; **2. De temperatuur instellen:** 38°C - 50°C; **3. Voeding:** DC 5V/ 2A- 5V / 2A 4.
Aansluiting: USB-kabel Type C

PRODUCTOMSCHRIJVING:

De draagbare flessenwarmer is een handig en gebruiksvriendelijk toestel dat is ontworpen om de optimale temperatuur van vloeistoffen, zoals melk of water, te behouden. Het toestel werkt via een USB-aansluiting zodat u het thuis, in de auto en onderweg kunt gebruiken. Dankzij de isolatiemantel is het toestel in staat om de warmte effectief te bewaren en is de veiligheid bij gebruik gewaarborgd.

ONDERDELEN VAN HET TOESTEL EN GEBRUIK

➤ **ONDERDELEN - ZIE AFBEELDING PD:**

1 – Klittenbandsluiting; **2** – Handgreep; **3** – Paneel om de temperatuur te controleren; **4** - USB-kabel Type C.

- **Sluit de lege fles niet aan op het elektriciteitsnet!**
- Bijwarmen is alleen mogelijk als de vloeistof in de fles meer dan 60 ml bedraagt.
- **Gebruik de USB-kabel niet voor andere doeleinden. Gebruik een oplader met de volgende kenmerken: DC 5V/2A - 9V/2A.**
- **Waarschuwing!** Let erop dat de snelheid waarmee het toestel melk opwarmt afhankelijk is van de volgende factoren: de grootte van de fles; het materiaal waaruit de fles is vervaardigd en de temperatuur van de melk (het maakt een verschil als de melk op kamertemperatuur (20°C) is of als het net uit de koelkast is gehaald (5°C)).
- De uiteindelijke temperatuur van de melk is afhankelijk van de grootte, het materiaal (kunststof of glas), het type en de hoeveelheid van de vloeistof.
- **Let op:**
 - De temperatuur van het water zal met enkele graden zakken wanneer het melkpoeder in de waterfles wordt gegoten.
 - De temperatuur van het water kan worden beïnvloed door de hoge of lage begintemperatuur van de vloeistof in de babyfles.

➤ **GEBRUIK**

1. Giet afgekookt water in de fles en maak de klittenbandsluiting goed vast.

Waarschuwing! Wanneer u kleinere babyflessen gebruikt (bijv. 180 ml), zorg er dan voor dat u deze op de juiste manier plaatst. De hals van de fles moet altijd buiten de verwarmers blijven om te voorkomen dat de fles te warm wordt en de baby verbrandt.

2. Sluit de USB-kabel aan op de hoes en op de stroombron (oplader, externe accu, USB-poort in de auto) (afb.2).

3. Druk op de aan/uitknop om het toestel in te schakelen (afb. 3).

4. Temperatuursensor: Stel de gewenste temperatuur (38°C - 50°C) in met behulp van de knoppen "+" en "-" (afb. 4). Als het getoonde pictogram verschijnt (afb. 5) is de vloeistof aan het opwarmen. Zodra het opwarmen voltooid is, verschijnt de geselecteerde temperatuur op het scherm (fig. 6).

Opmerking: Wanneer de temperatuur van het water dat u toevoegt hoger is dan de ingestelde temperatuur, zal de huidige temperatuur op het scherm verschijnen.

AANWIJZINGEN VOOR ONDERHOUD EN SCHOONMAAK VAN HET OPWARMAPPARAAT

REINIGING:

1. Zorg ervoor dat de USB-kabel uitgeschakeld is voordat u het product gaat reinigen.
2. Veeg het product van binnen en van buiten enkel met een droge of met een vochtige zachte doek. Droog meteen na het reinigen de buitenkant af. De thermische isolatiemantel mag niet onder stromend water worden geplaatst of in water worden geplaatst om te reinigen; deze mag met een doek worden gereinigd wanneer het toestel is uitgeschakeld.
3. Gebruik geen sterke reinigingsmiddelen - bleekmiddel, reinigingsmiddelen op basis van alcohol of reinigingsmiddelen die schurende deeltjes bevatten - om het toestel te reinigen.

CE-MARKERING EN EG-OVEREENSTEMMING

Dit product is ontworpen en vervaardigd in overeenstemming met de vereisten van de Europese richtlijnen:

- Richtlijn 2011/65/EU betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.
- EMC-richtlijn 2014/30/EU betreffende de basiseisen voor elektromagnetische compatibiliteit van elektrische en elektronische apparatuur.

Het product voldoet aan de vereisten van de volgende geharmoniseerde normen:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017.

INSTRUCTIES VOOR VERWIJDERING



Volgens de Europese richtlijn afvalbeheer 2012/19/EU betekent dit symbool op het product of de verpakking dat het niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld en dat het moet worden weggegooid in de daarvoor bestemde recyclageruimte voor elektronische apparatuur. Door ervoor te zorgen dat het product op de juiste manier wordt afgevoerd, voorkomt u mogelijke negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid. Neem voor meer informatie over productrecycling contact op met uw plaatselijke kantoor of afvalophaaldienst.

Gemaakt voor CANGAROO; HERKOMST CHINA;

Fabrikant en Importeur: Moni Trade BV;

Adres: Bulgarije, Sofia, wijk Trebich, str. Dolo 1; Tel.: +359 2 936 07 90, Website: www.cangaroo-bg.com

ESP

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO DEL APARATO DE CALENTAMIENTO. ¡GUARDELAS EN UN LUGAR ACCESIBLE Y SEGURO PARA FUTURAS CONSULTAS! CONTIENEN INFORMACIÓN IMPORTANTE, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO Y SU USO SEGURO.

Este dispositivo ayuda a calentar de forma rápida, fácil y segura biberones de todos los tamaños y marcas. El producto está diseñado para mantener la leche caliente, pero no durante mucho tiempo, ya que esto provocaría la destrucción de los nutrientes y vitaminas beneficiosos.

Nota: Siempre verifique la temperatura de la papilla antes de dársela al niño, para prevenir lesiones para su niño.

RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS PARA USO SEGURO DEL PRODUCTO

- 1. ATENCIÓN:** Cuando se usan aparatos eléctricos se deben tomar unas medidas básicas de seguridad para prevenir el riesgo de fuego, choque eléctrico o lesiones para las personas.
2. Usar el producto solo para los propósitos previstos y según las instrucciones y recomendaciones descritas en el presente manual. El uso del aparato para propósitos diferentes de los previstos puede llevar a un daño y/o lesiones. Cada daño, debido al incumplimiento del presente manual, va a causar la anulación de la garantía.
3. Este producto está diseñado SOLO para uso doméstico y no es oportuno el uso comercial, industrial o en el exterior.
4. Este producto puede manejarse por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que tienen experiencia o conocimiento insuficientes, solo si estén supervisados o instruidos los mismos sobre el uso seguro del producto y si entienden los peligros.
5. El producto no está diseñado para ser usado por niños. Mantenga el producto y el cable fuera del alcance de los niños.
6. No deje que los niños jueguen con el producto.
7. El producto no debe limpiarse ni manejarse por niños.
8. ¡Mantenga el producto en un lugar lejos del alcance de los niños, cuando no lo usa!
9. Colocar el calentador solo sobre superficies duras, planas y horizontales, lejos de la luz solar directa y las fuentes de calor directas (estufas, aparatos de calefacción, hogares abiertos).
10. No coloque el producto en un horno microondas u otros electrodomésticos.
11. Siempre inserte en el calentador un biberón completamente ensamblado con la tapa puesta.
12. Asegúrese de que haya añadido una cantidad suficiente de agua antes de encender el aparato.
- 13. ¡Precaución!** Durante la utilización del producto, en el mismo habrá agua caliente. El agua hirviendo puede causar quemaduras muy graves.
14. Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
15. No intente abrir o reparar el aparato. En caso de falla, contacte con el centro de atención de los consumidores de CANGAROO en su país.

16. PRECAUCIÓN: Para prevenir el riesgo de choque eléctrico:

¡NUNCA SUMERJE EL PRODUCTO EN AGUA!

17. No coloque ni guarde este producto en un lugar de donde el último pueda caerse o ser empujado al fregadero o la bañera.

18. No sumergir el cable, el enchufe o el aparato en el agua u otro líquido.

19. No utilice el cable USB para otros fines.

20. ¡PRECAUCIÓN! Para reducir el riesgo de quemaduras, choques eléctricos, incendios y lesiones:

- No coloque accesorios que no hayan sido aprobados por el productor y no aplique mejoras ni modificaciones al producto, porque esto puede causar su mal funcionamiento o daño.

- No use el producto en caso de un cable o enchufe dañado, en caso de mal funcionamiento, de caída o daños o una caída al agua. Debe ponerse en contacto con el establecimiento de donde haya comprado el producto o con el importador para su reparación.

- Si el cable de alimentación sufra daño, para evitar todo riesgo, éste debe ser reemplazado por el productor, su representante de servicio o una persona calificada.

- No intente reparar el producto o el cable/enchufe.

- Mantenga el cable lejos de las fuentes de calor y de superficies calientes.

- No intente modificar el producto ni repararlo en caso de daños. Si necesita consultarse, contacte con un taller autorizado o con el establecimiento comercial de donde haya comprado el aparato.

- No utilice partes de repuesto diferentes de las originales que le han sido suministradas por el productor o importador.

Cuando no usa el producto, guárdelo en un lugar seco y fresco, lejos de fuentes directas de calor, agua y fuera del alcance de los niños.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

1. Temperatura de funcionamiento: 10°C ~ 65°C; **2. Ajuste de temperatura:** 38°C - 50°C; **3. Fuente de alimentación:** DC 5V/2A - 9V/2A **4. Conexión:** Cable USB-C (Type-C)

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El calentador portátil de biberones es un dispositivo cómodo y fácil de usar diseñado para mantener la temperatura óptima de líquidos como la leche o el agua. Funciona con alimentación USB, lo que permite utilizarlo en casa, en el coche o de viaje. Gracias a su manguito aislante, el dispositivo retiene eficazmente el calor al tiempo que garantiza la seguridad de uso.

PIEZAS DEL DISPOSITIVO Y USO

➤ **PARTES - VÉASE LA FIGURA PD:**

1 - Cierre de velcro; 2 - Mango; 3 - Panel de control de temperatura; 4 - Cable USB-C (Tipo-C).

➤ **¡No conecte la botella vacía a la fuente de alimentación.**

➤ El calentamiento auxiliar sólo puede realizarse cuando el líquido de la botella es superior a 60 ml.

➤ **No utilice el cable USB para otros fines. Utilice un cargador DC 5V/2A - 9V/2A.**

➤ **¡Atención!** Tenga en cuenta que la velocidad a la que el dispositivo calienta la leche depende de: el tamaño del biberón; el material utilizado para fabricar el biberón y la temperatura de la propia leche (por ejemplo, 20 °C a temperatura ambiente o 5 °C después de sacarlo del frigorífico).

➤ La temperatura final de la leche depende del tamaño, el material (plástico o vidrio), el tipo y la cantidad de líquido.

➤ **Nota:**

-La temperatura del agua bajará unos grados cuando se vierta la leche adaptada en el biberón.

-La temperatura del agua puede verse afectada por la alta o baja temperatura inicial del líquido en el biberón.

➤ **USO**

1. Vierte agua hervida en la botella y, a continuación, aprieta bien la tira de velcro.

¡Atención! Cuando utilice biberones más pequeños (por ejemplo, de 180 ml), asegúrese de que estén correctamente insertados. El cuello del biberón debe quedar siempre fuera del calentador para evitar un calentamiento inadecuado y el riesgo de quemar al bebé.

2. Conecta el cable USB a la funda y a la fuente de alimentación (cargador, batería externa, puerto USB del coche) (fig. 2)
 3. Para encender el dispositivo, pulse el botón de encendido (fig. 3)
 4. Sensor de temperatura: Ajuste la temperatura deseada (38°C - 50°C) con los botones «+» y «-» (fig. 4) Si aparece el icono mostrado (fig. 5), el líquido está en proceso de calentamiento. Una vez finalizado el calentamiento, la pantalla mostrará la temperatura seleccionada (fig. 6)
- Nota:** Cuando la temperatura del agua que está añadiendo es superior a la temperatura ajustada, la pantalla mostrará la temperatura actual.

ISTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL APARATO DE CALENTAMIENTO

LIMPIEZA:

1. Antes de empezar a limpiar el producto, asegúrese de que el cable USB está desconectado.
2. Limpie el interior y el exterior del producto sólo con un paño suave seco o húmedo. Seca el exterior en cuanto lo limpie. La funda térmica no debe limpiarse bajo el grifo ni sumergiéndola en agua; límpiela con un paño cuando el dispositivo esté apagado.
3. No utilice detergentes fuertes para limpiar el dispositivo: lejía, a base de alcohol o con partículas abrasivas.

MARCADO CE Y CUMPLIMIENTO CON EL CE

Este producto ha sido diseñado y fabricado de conformidad con los requisitos de las directivas europeas:

- Directiva 2011/65/UE sobre las restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.
- Directiva EMC 2014/30/CE sobre los requisitos esenciales de compatibilidad electromagnética de los equipos eléctricos y electrónicos.

El producto cumple con los estándares europeos armonizados como sigue:

- EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017.

ISTRUCCIONES DE DESECHO



De acuerdo con la Directiva Europea de Gestión de Residuos 2012/19/UE, este símbolo en el producto o su embalaje significa que el mismo no debe tratarse como residuo doméstico y debe desecharse en el área de reciclaje designada para equipos electrónicos. Asegurándose de que el producto se deseché correctamente, evitará posibles impactos negativos en el medio ambiente y la salud humana. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de productos, comuníquese con su oficina local o el servicio de recolección de residuos.

Producido para CANGAROO; ORIGEN CHINA

Fabricante e importador: Moni Trade SRL

Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, Dolo 1; **Tel.:** +359 2/ 936 07 90, **Sitio web:** www.cangaroo-bg.com

IT

LEGGI ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE IL RISCALDATORE. CONSERVALE PER UN RIFERIMENTO FUTURO IN UN POSTO FACILMENTE ACCESSIBILE E SICURO! CONTENGONO INFORMAZIONI, ISTRUZIONI E RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI PER IL PRODOTTO E IL SUO UTILIZZO SICURO.

Questo apparecchio consente di riscaldare in modo rapido, semplice e sicuro i biberon di tutte le dimensioni e di tutte le marche. Il prodotto è progettato per mantenere il latte caldo, ma non per molto tempo, in quanto ciò distruggerebbe le sostanze nutritive e vitaminiche utili. **Nota:** Controlla sempre la temperatura del cibo prima di somministrarlo, per evitare di ferire il bambino.

RACCOMANDAZIONI E AVVERTENZE PER UN UTILIZZO SICURO DEL PRODOTTO

1. **AVVISO:** Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario osservare sempre le precauzioni di base per evitare il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni personali.
2. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto e in conformità alle indicazioni e alle raccomandazioni descritte nel presente manuale.

Un utilizzo dell'apparecchio diverso da quello previsto può provocare danni e/o lesioni. **Qualsiasi danno causato dalla mancata osservanza di queste istruzioni renderà nulla la garanzia.**

3. Questo prodotto è destinato ESCLUSIVAMENTE all'uso domestico e non è adatto all'uso commerciale, industriale o esterno.

4. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con esperienza e conoscenze insufficienti, solo a condizione che siano sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i pericoli.

5. L'apparecchio non è destinato all'uso da parte dei bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini.

6. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

7. I bambini non devono pulire o fare operazioni sull'apparecchio.

8. Quando il prodotto non è in uso, riporlo in un luogo inaccessibile ai bambini!

9. Collocare il riscaldatore solo su superfici dure, piane e orizzontali, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore dirette (fornelli, stufe, focolari aperti).

10. Non collocare il prodotto in un forno a microonde o in altri apparecchi.

11. Inserire sempre nello scaldabiberon un biberon completamente assemblato e con il tappo.

12. Avviso! Il prodotto contiene acqua bollente quando viene utilizzato. L'acqua bollente può causare gravi ustioni.

13. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo.

14. Non tentare di aprire o riparare l'apparecchio da soli. In caso di guasto, contattare il centro di assistenza clienti CANGAROO nel vostro Paese.

15. AVVERTENZA: Per evitare il rischio di scossa elettrica:

NON IMMERGERE MAI IN ACQUA!

16. Non collocare o conservare il prodotto in un luogo in cui possa cadere o essere spinto in un lavandino o in una vasca da bagno.

17. Non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

18. Non utilizzare il cavo USB per altri scopi.

• **ATTENZIONE!** Per ridurre il rischio di ustioni, scosse elettriche, incendi e lesioni:

• Non installare accessori non approvati dal produttore e non apportare miglioramenti o modifiche al prodotto per evitare che si verifichino malfunzionamenti o guasti.

• Non utilizzare questo prodotto se: ha il cavo o la spina danneggiati; non funziona correttamente; è stato sottoposto a una caduta o a un danneggiamento; è caduto in acqua. Contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'importatore per far riparare il danno.

• Quando il cavo di alimentazione si guasta, deve essere sostituito dal produttore o dal suo rappresentante dell'assistenza o da una persona qualificata simile per evitare ogni pericolo.

• Non tentare di riparare il prodotto o il cavo/spina da soli.

• Tenere il cavo lontano da fonti di calore e superfici roventi.

• In caso di guasto, non tentare di modificare il prodotto o di ripararlo da soli. Per ottenere consigli, rivolgersi al centro di riparazione autorizzato o al rivenditore presso il quale è stato acquistato l'apparecchio.

• Non utilizzare parti di ricambio che non siano quelle originali fornite dal produttore o dall'importatore.

Quando non viene utilizzato, conservare il prodotto in un luogo fresco ed asciutto, lontano da fonti di calore dirette, dall'acqua e dalla portata dei bambini.

CARATTERISTICHE TECNICHE

1. Temperatura di funzionamento: 10°C ~ 65°C; **2. Impostazione della temperatura:** 38°C - 50°C; **3. Alimentazione:** DC 5V/2A - 9V/2A **4. Connessione:** Cavo USB-C (Tipo-C)

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Lo scaldabiberon portatile è un apparecchio comodo e facile da usare, progettato per mantenere la temperatura ottimale di liquidi come latte o acqua. Funziona con un alimentatore USB, che ne consente l'utilizzo a casa, in auto o in viaggio. Grazie alla sua guaina isolante, l'apparecchio trattiene efficacemente il calore e garantisce la sicurezza d'uso.

COMPONENTI DELL'APPARECCHIO ED UTILIZZO

➤ COMPONENTI – VEDI FIGURA PD:

1 – Chiusura in velcro; **2** - Maniglia; **3** - Pannello di controllo della temperatura; **4** - Cavo USB-C ("Tipo-C").

➤ **Non collegare il contenitore vuoto all'alimentazione!**

➤ Un riscaldamento ausiliario può essere effettuato solo quando il liquido nel contenitore è superiore a 60 ml.

➤ **Non utilizzare il cavo USB per altre finalità. Utilizzare un caricabatterie da 5V/2A - 9V/2A.**

➤ **Avvertenza!** Tenere presente che la velocità con cui l'apparecchio riscalda il latte dipende da: le dimensioni del biberon; il materiale con cui è realizzato il biberon e la temperatura del latte stesso (ad esempio, temperatura ambiente 20°C oppure 5°C dopo che è stato tirato fuori dal frigorifero).

➤ La temperatura finale del latte dipende dalle dimensioni, dal materiale (plastica o vetro), dal tipo e dalla quantità del liquido.

➤ **Nota bene:**

- La temperatura dell'acqua si abbassa di qualche grado quando il latte in polvere viene versato nella biberon con l'acqua.

- La temperatura dell'acqua può essere influenzata dalla temperatura iniziale alta o bassa del liquido nel biberon.

➤ **UTILIZZO**

1. Versare l'acqua bollita nel contenitore, quindi stringere bene la striscia di velcro.

¡Atención! Cuando utilice biberones más pequeños (por ejemplo, de 180 ml), asegúrese de que estén correctamente insertados. El cuello del biberón debe quedar siempre fuera del calentador para evitar un calentamiento inadecuado y el riesgo de quemar al bebé.

2. Collegare il cavo USB al manicotto e alla fonte di alimentazione (caricatore, batteria esterna, porta USB in auto) (Fig. 2).

3. Per accendere l'apparecchio, premere il pulsante di accensione (Fig. 3).

4. Sensore di temperatura: impostare la temperatura desiderata (38°C - 50°C) tramite i pulsanti "+" e "-" (Fig. 4). Se appare l'icona riportata (Fig. 5), il liquido si sta riscaldando. Al termine del riscaldamento, la temperatura selezionata viene visualizzata sul display (Fig. 6).

Nota bene: Quando la temperatura dell'acqua che si sta aggiungendo è superiore alla temperatura impostata, sullo schermo viene visualizzata la temperatura corrente.

LINEE GUIDA PER LA MANUTENZIONE E LA PULIZIA DEL DISPOSITIVO DI RISCALDAMENTO

PULIZIE:

1. Prima di iniziare la pulizia del prodotto, accertarsi che il cavo USB sia scollegato.

2. Pulire l'interno e l'esterno del prodotto solo con un panno morbido asciutto oppure umido. Asciugare l'esterno immediatamente dopo la pulizia. La custodia termoisolante non deve essere pulita sotto l'acqua corrente o immersa nell'acqua; va pulita con un panno quando il dispositivo è spento.

3. Non utilizzare detergenti forti per la pulizia dell'apparecchio, come candeggina, alcolici o contenenti particelle abrasive.

MARCATURA E CONFORMITÀ ALLE NORME EUROPEE

Questo prodotto è stato progettato e realizzato in conformità ai requisiti delle Direttive Europee:

- Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- Direttiva EMC 2014/30/CE sui requisiti essenziali per la compatibilità elettromagnetica delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Il prodotto soddisfa i requisiti delle seguenti norme armonizzate:

- EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO



Secondo la Direttiva Europea sulla gestione dei rifiuti 2012/19/UE, questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico e deve essere smaltito nell'area di riciclaggio designata per le apparecchiature elettroniche. Assicurando un corretto smaltimento del prodotto, si eviteranno potenziali impatti negativi sull'ambiente e sulla salute umana. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio dei prodotti, contattare l'ufficio territoriale o il dipartimento di raccolta dei rifiuti.

Realizzato per CANGAROO; ORIGINE CINA;

Produttore e importatore: Moni Trade S.r.l.

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, quartiere di Trebich, Via Dolo 1 **Tel.:** +359 2/936 07 90, **Sito web:** www.cangaroo-bg.com

RU

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАГРЕВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ. ХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЛЕГКОДОСТУПНОМ И БЕЗОПАСНОМ МЕСТЕ! ОНИ СОДЕРЖАТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА.

Этот прибор помогает быстро, легко и безопасно нагревать детские бутылочки всех размеров и марок. Продукт предназначен для сохранения тепла молока, но не надолго, так как это приведет к разрушению полезных питательных веществ и витаминов.

Примечание: Всегда проверяйте температуру пищи перед едой, чтобы избежать травм вашего ребенка.

РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА

- 1.ВНИМАНИЕ:** При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, чтобы предотвратить риск пожара, поражения электрическим током или травмы людей.
- Используйте изделие только по назначению и в соответствии с инструкциями и рекомендациями, изложенными в данной инструкции. Использование прибора способом, отличным от предполагаемого использования, может привести к повреждению и/или травме. **Любое повреждение, вызванное несоблюдением настоящих инструкций, приводит к аннулированию гарантии.**
- Этот продукт предназначен только для домашнего использования и не подходит для коммерческого, промышленного или наружного использования.
- Этот прибор может быть использован лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями, если они контролируются или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают опасности.
- Прибор не предназначен для использования детьми. Держите прибор и кабель подальше от доступа детей.
- Детям нельзя играть с прибором.
- Детям запрещается чистить или обслуживать прибор.
- Когда изделие не используется, хранить его в недоступном для детей месте!
- Размещать подогреватель только на твердых, плоских и горизонтальных поверхностях, вдали от прямых солнечных лучей и прямых источников тепла (плиты, обогреватели, открытый очаг).
- Не помещайте изделие в микроволновую печь или другие приборы.
- Всегда класть полностью собранную бутылку с крышкой в подогреватель для бутылочек.
- 12. Внимание!** При использовании изделия, в нем содержится горячая вода. Кипяток может вызвать сильные ожоги.
- Отключать прибор от сети, когда он не используется.
- Дать прибору остыть перед очисткой.
- Не пытаться открыть или отремонтировать прибор самостоятельно. В случае повреждения

обратитесь в центр обслуживания клиентов CANGAROO в вашей стране.

16. ВНИМАНИЕ: Во избежание поражения электрическим током

• НИ В КОКОМ СЛУЧАЕ НЕ ПОГРУЖАТЬ В ВОДУ!

17. Не класть и не хранить этот продукт в месте, где он может упасть или быть брошенным в раковину или ванну.

18. Не погружать шнур питания, вилку или прибор в воду или другую жидкость.

19. Не используйте USB-кабель для других целей.

• ВНИМАНИЕ! Чтобы снизить риск ожогов, поражения электрическим током, возгорания и травм:

• Не размещать аксессуары, которые не одобрены производителем, и не вносить никаких улучшений или изменений в изделие, так как это может привести к его неисправности или повреждению.

• Не использовать это изделие, если: есть поврежденный кабель или вилка; не работает должным образом; было сброшено или повреждено; или выпущено в воду. Вы должны обратиться к продавцу, у которого вы приобрели изделие, или к импортеру, чтобы устранить повреждение.

• В тех случаях, когда шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его представителем по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом, чтобы избежать опасности.

• Не пытаться отремонтировать изделие или кабель/вилку самостоятельно.

• Держите кабель вдали от источников тепла и горячих поверхностей.

• Не пытаться модифицировать изделие или отремонтировать его самостоятельно в случае повреждения. Для получения консультации обратитесь в авторизованный сервисный центр или в торговую точку, в которой вы приобрели устройство.

• Не использовать запасные части, которые не являются оригинальными частями, предоставляемыми производителем или импортером.

Когда изделие не используется, хранить его в сухом и прохладном месте, вдали от прямых источников тепла, воды и подальше от детей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Рабочая температура: 10°C ~ 65°C; **2. Настройка температуры:** 38°C - 50°C; **3. Источник питания:** DC 5V/2A - 9V/2A **4. Подключение:** кабель USB-C (Type-C)

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Портативный подогреватель для бутылочек - это удобное и простое в использовании устройство, предназначенное для поддержания оптимальной температуры жидкостей, таких как молоко или вода. Он работает с USB-блоком питания, который позволяет использовать его дома, в машине или в дороге. Благодаря изолирующей втулке устройство обеспечивает эффективное удержание тепла, обеспечивая при этом безопасность при использовании.

ДЕТАЛИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

➤ **ДЕТАЛИ - СМ. РИСУНОК PD:**

1 – Крепление на липучке; **2** – Рукоятка; **3** – Панель управления температурой; **4** - Кабель USB-C (тип C).

➤ **Не подключайте пустую бутылку к источнику питания!**

➤ Вспомогательный нагрев можно проводить только в том случае, если объем жидкости во флаконе превышает 60 мл.

➤ **Не используйте USB-кабель для других целей. Используйте зарядное устройство DC 5V/2A - 9V/2A.**

➤ **Внимание!** Обратите внимание, что скорость, с которой прибор нагревает молоко, зависит от: размера бутылки; материала, используемого для изготовления бутылки, и температуры самого молока (например, комнатной температуры 20°C или после извлечения из холодильника 5°C).

➤ Окончательная температура молока зависит от размера, материала (пластмассы или стекла), типа и количества жидкости.

➤ **Примечание:**

-Температура воды понизится на несколько градусов, когда сухое молоко будет налито в бутылку с водой.

-На температуру воды может влиять высокая или низкая начальная температура жидкости в детской бутылочке.

➤ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Налейте в бутылку кипяченую воду, затем плотно затяните ремешок на липучке.

Внимание! При использовании маленьких детских бутылочек (например, 180 мл) убедитесь, что они правильно размещены. Горлышко бутылочки всегда должно оставаться снаружи подогревателя, чтобы избежать неправильного нагрева и риска ожога ребенка.

2. Подключите USB-кабель к рукаву и источнику питания (зарядное устройство, внешний аккумулятор, USB-порт в автомобиле) (рис. 2).

3. Для включения прибора необходимо нажать кнопку питания (рис. 3).

4. Датчик температуры: Установите желаемую температуру (38°C - 50°C) с помощью кнопок «+» и «-» (рис. 4). При появлении отображаемого значка (рис. 5), жидкость находится в процессе нагрева. По завершении нагрева выбранная температура будет отображаться на дисплее (рис. 6). **Примечание:** Когда температура воды, которую вы добавляете, выше заданной температуры, на экране отобразится текущая температура.

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ И ОЧИСТКЕ НАГРЕВАЮЩЕГО ПРИБОРА

ОЧИСТКА:

1. Перед началом очистки изделия убедитесь, что USB-кабель отсоединен.

2. Протирайте изделие изнутри и снаружи только сухой или влажной мягкой тканью. Высушите снаружи сразу после очистки. Теплоизоляционный рукав не следует чистить под проточной водой или замачивать в воде; очищайте его тканью при выключенном устройстве.

3. Не используйте сильные чистящие средства для очистки прибора – отбеливатель, на спиртовой основе или с абразивными частицами.

МАРКИРОВКА CE И СООТВЕТСТВИЕ ЕО

Данный продукт был спроектирован и изготовлен в соответствии с требованиями европейских директив:

- Директива 2011/65/EU об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании.
- Директива по электромагнитной совместимости 2014/30/EU об основных требованиях к электромагнитной совместимости электрического и электронного оборудования.

Продукт соответствует требованиям следующих согласованных стандартов:

- EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017.

МАРКИРОВКА CE И СООТВЕТСТВИЕ ЕО



В соответствии с Европейской директивой по управлению отходами 2012/19/ЕС, этот символ на продукте или его упаковке означает, что он не должен рассматриваться как бытовой отход и должен быть утилизирован в специально отведенной зоне переработки для электронного оборудования. Обеспечив надлежащую утилизацию продукта, вы предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Для получения более подробной информации об утилизации продукта, пожалуйста, свяжитесь с местным офисом или службой сбора мусора.

Сделано для CANGAROO; ПРОИСХОЖДЕНИЕ КИТАЙ;

Производитель и импортер: Мони Трейд ООД; **Адрес:** Болгария, София, Требич, ул. Доло 1; **Тел.:** +359 2/ 936 07 90, Веб-сайт: www.cangaroo-bg.com

PRIJE UPOTREBE GRIJAČA PAŽLJIVO PROČITAJTE OVU UPUTU. ČUVAJTE GA NA LAKO DOSTUPNOM I SIGURNOM MJESTU ZA BUDUĆU REFERENCJU! SADRŽI VAŽNE INFORMACIJE, UPUTE I PREPORUKE O PROIZVODU I NJEGOVOJ SIGURNOJ UPORABI.

Ovaj uređaj pomaže da se brzo, lako i bezbedno zagreju sve veličine i marke flašica za bebe. Proizvod je dizajniran da mleko zadrži toplo, ali ne dugo, jer bi to dovelo do uništenja korisnih hranljivih supstanci i vitamina. **Napomena:** uvijek provjerite temperaturu hrane prije hranjenja kako biste spriječili ozljede vašeg djeteta.

PREPORUKE I UPOZORENJA ZA BEZBEDNU UPOTREBU PROIZVODA

1. **PAŽNJA:** Kada koristite električne uređaje uvek treba da poštujete osnovne mere bezbednosti da biste sprečili rizik od požara, strujnog udara ili ozlede.
 2. Koristite ovaj proizvod prema predviđenoj nameni, prateći preporuke i uputstva u ovom priručniku. Upotreba uređaja na način koji nije predviđen može dovesti do oštećenja i/ili povreda. **Svaka šteta nastala usled nepoštovanja ovih uputstava poništava garanciju.**
 3. Ovaj proizvod je namenjen SAMO za domaću upotrebu i nije pogodan za komercijalnu, industrijsku ili spoljašnju upotrebu.
 4. Ovaj uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedovoljnim iskustvom i znanjem, samo ako su pod nadzorom ili su dobile instrukcije u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i ako razumeju opasnosti.
 5. Uređaj nije namenjen za upotrebu od dece. Čuvajte uređaj i kabl van domašaja dece.
 6. Deca ne treba da se igraju uređajem.
 7. Deca ne treba da obavljaju čišćenje ili održavanje uređaja.
 8. Kada ne koristite proizvod, skladištite ga na mestu van domašaja dece!
 9. Stavljajte grejač samo na čvrstim, ravnim i horizontalnim površinama daleko od direktnog sunčevog zračenja i direktnih izvora toplote (šporeti, grejalice, otvorena vatra).
 10. Ne stavljajte proizvod u mikrotalasnu pećnicu ili druge uređaje.
 11. Uvek stavljajte potpuno sastavljenu bocu sa poklopcem u grejač.
 12. Pre nego što uključite uređaj, uverite se da ste dodali dovoljnu količinu vode.
 13. **Pažnja!** Tokom upotrebe uređaj sadrži vruću vodu koja može prouzrokovati teške opekotine.
 14. **PAŽNJA! VRUĆA POVRŠINA!** Dostupne površine uređaja mogu se zagrejati tokom upotrebe i podložne su preostaloj toploti nakon upotrebe.
 15. Pre čišćenja ostavite uređaj da se dobro ohladi.
 16. Ne pokušavajte da sami otvarate ili popravljate uređaj. U slučaj kvara kontaktirajte CANGAROO centar za korisničku podršku u vašoj zemlji.
 17. **UPOZORENJE:** Da biste izbegli strujnog udara:
 - **NIKADA NE POTAPAJTE U VODU!**
 18. Ne postavljajte niti čuvajte ovaj proizvod na mestima gde može pasti ili biti gurnut u lavabo ili kadu.
 19. Nemojte uranjati kabl, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
 20. Nemojte koristiti USB kabl u druge svrhe.
 - **PAŽNJA!** Da biste smanjili rizik od opekotina, strujnog udara, vatre i ozleda:
 - Nemojte pričvršćivati dodatke koje nije odobrio proizvođač i nemojte vršiti poboljšanja ili modifikacije na proizvodu, jer to može dovesti do njegovog kvara ili oštećenja.
 - Nemojte koristiti ovaj proizvod ako: ima oštećen kabl ili utikač; ne radi kako treba; ispuštan je na zemlju ili oštećen, ili je pao u vodu. Trebalo bi da se obratite prodavcu kod koga ste kupili proizvod ili uvozniku da biste uklonili kvar.
- Kada je kabl za napajanje oštećen, treba da ga zameni proizvođač ili njegov predstavnik servisa ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
- Ne pokušavajte da sami popravljate proizvod ili kabl/utikač.
 - Držite kabl dalje od izvora toplote i vrućih površina.
 - Ne pokušavajte da modifikujete proizvod ili da ga sami popravljate ako je oštećen. Za konsultacije, obratite se ovlašćenom servisu ili prodajnom mestu od kojeg ste kupili uređaj.

- Nemojte koristiti rezervne delove osim originalnih koje je obezbedio proizvođač ili uvoznik.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

1. Radna temperatura: 10°C ~ 65°C; **2. Podešavanje temperature:** 38°C - 50°C; **3. Napajanje:** DC 5V/2A - 9V/2A **4. Povezivanje:** USB-C (Tip-C) kabl

OPIS PROIZVODA

Prenosivi grejač za flaše je udoban i jednostavan za korišćenje uređaj dizajniran da održava optimalnu temperaturu tečnosti kao što su mleko ili voda. Radi na USB napajanje, što mu omogućava da se koristi kod kuće, u kolima ili u pokretu. Zahvaljujući svojoj izolacionoj navlaci, uređaj obezbeđuje efikasno očuvanje toplote, istovremeno osiguravajući sigurnost u upotrebi.

DELOVI UREĐAJA I UPOTREBA

➤ DELOVI – POGLEDAJTE SLIKU PD:

1 – Velcro pričvršćivanje; **2** – Drška; **3** – Kontrolna tabla za temperaturu; **4** - USB-C (tip C) kabl.

➤ Ne priključujte praznu bocu na električnu mrežu!

➤ Dodatno zagrevanje se može izvršiti samo kada je tečnost u boci preko 60 ml.

➤ **Nemojte koristiti USB kabl u druge svrhe. Koristite DC 5V/2A - 9V/2A punjač.**

➤ **Pažnja!** Imajte na umu da brzina kojom aparat zagreva mleko zavisi od: veličine flaše; materijala koji se koristi za pravljenje flaše i temperature samog mleka (npr. sobna temperatura 20°C ili nakon vađenja iz frižidera 5°C).

➤ Konačna temperatura mleka zavisi od veličine, materijala (plastika ili staklo), vrste i količine tečnosti.

➤ Napomena:

- Temperatura vode će pasti za nekoliko stepeni kada se mleko u prahu sipa u flašu za vodu.

- Na temperaturu vode može uticati visoka ili niska početna temperatura tečnosti u flašici za bebe.

➤ UPOTREBA

1. Sipajte prokuvanu vodu u bocu, a zatim čvrsto zategnite čičak traku.

Pažnja! Kada koristite manje flašice za bebe (npr. 180 ml) uverite se da su pravilno umetnute. Grlo flaše uvek treba da ostane izvan grejača kako bi se izbeglo nepravilno zagrevanje i rizik od opekotina bebe.

2. Povežite USB kabl sa navlakom i izvorom napajanja (punjač, eksterna baterija, USB port u automobilu) (Slika 2).

3. Da biste uključili uređaj pritisnite taster za napajanje (Slika 3).

4. Senzor temperature: Podesite željenu temperaturu (38°C - 50°C) pomoću tastera „+“ i „-“ (Slika 4). Ako se pojavi prikazana ikona (sl. 5), tečnost se zagreva. Kada se grejanje završi, izabrana temperatura će biti prikazana na displeju (slika 6).

Napomena: Kada je temperatura vode koju dodajete viša od podešene, na ekranu će se prikazati trenutna temperatura.

PREPORUKE ZA ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE UREĐAJA

ČIŠĆENJE:

1. Pre nego što počnete da čistite proizvod, uverite se da je USB kabl isključen.

2. Obrišite unutrašnjost i spoljašnjost proizvoda samo suvom ili vlažnom mekom krpom. Osušite spoljašnjost odmah nakon čišćenja. Termoizolacioni rukav se ne sme čistiti pod tekućom vodom ili namakanjem u vodi; očistite ga krpom kada je uređaj isključen.

3. Nemojte koristiti jake deterdžente za čišćenje uređaja – izbeljivač, na bazi alkohola ili sa abrazivnim česticama.

SE OZNAČAVANJE I USKLADENOST EC

Ovaj proizvod je dizajniran i proizveden u skladu sa zahtevima evropskih direktiva:

- Direktiva 2011/65/EU o ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi.
- EMC Direktiva 2014/30/EC, koja se odnosi na osnovne zahteve za elektromagnetnu kompatibilnost električne i elektronske opreme.

Proizvod ispunjava zahteve sledećih harmonizovanih standarda:

• EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017.

UPUTSTVA O ODLAGNJU UREĐAJA



Prema Evropskoj direktivi o upravljanju otpadom 2012/19/EU, ovaj simbol na proizvodu ili njegovoj ambalaži znači da se ne sme tretirati kao kućni otpad i da se mora odložiti u određenom području za reciklažu elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem proizvoda sprečićete potencijalne negativne uticaje na životnu sredinu i ljudsko zdravlje. Za detaljnije informacije o recikliranju proizvoda, obratite se lokalnoj kancelariji ili službi za sakupljanje otpada.

PROIZVODENO ZA CANGAROO; ZEMLJA POREKLA PRC (Narodna Republika Kina)

Proizvođač i Uvoznik: Moni Trade DOO

Adresa: Bugarska, Sofija, Trebić, ul. Dolo 1 **Tel:** +359 2/936 07 90, **Veb stranica:** www.cangaroo-bg.com

FR

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. CONSERVEZ-LE DANS UN ENDROIT SÛR ET FACILEMENT ACCESSIBLE POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT ! CE MODE D'EMPLOI CONTIENT DES INFORMATIONS, DES INSTRUCTIONS ET DES RECOMMANDATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LE PRODUIT ET SON UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ. Ce dispositif permet de réchauffer rapidement, facilement et en toute sécurité les biberons de toutes tailles et de toutes marques. Le produit est conçu pour maintenir le lait chaud, mais pas longtemps, parce que cela entraînerait la destruction des nutriments et des vitamines bénéfiques. **Remarque:** Testez toujours la température des aliments avant de les donner à votre enfant pour éviter qu'il ne se blesse.

RECOMMANDATIONS ET MISES EN GARDE POUR L'UTILISATION SÛRE DU PRODUIT

1. **ATTENTION:** Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient toujours de suivre des précautions de base pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
2. Utilisez le produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux instructions et recommandations décrites dans cette notice. L'utilisation de l'appareil d'une manière autre que l'utilisation prévue peut entraîner des dommages et/ou des blessures. **Tout dommage causé par le non-respect de ces instructions entraînera l'annulation de la garantie.**
3. Ce produit est destiné UNIQUEMENT à un usage domestique et ne convient pas à un usage commercial, industriel ou extérieur.
4. Cet appareil ne peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou avec une expérience et des connaissances insuffisantes que si celles-ci sont supervisées ou formées concernant l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers.
5. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
6. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
7. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants.
8. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez le produit hors de portée des enfants !
9. Placez le chauffe-biberon uniquement sur des surfaces dures, planes et horizontales, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur directes (cuisinières, appareils de chauffage, foyers ouverts).
10. Ne pas placer le produit dans un four à micro-ondes ou dans d'autres appareils.
11. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une cuisinière à gaz ou électrique chaude ou dans un four chaud.
12. Placez toujours le biberon entièrement assemblé avec le couvercle dans le chauffe-biberon.
13. Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous d'avoir ajouté la bonne quantité d'eau.
14. **Attention!** Lors de l'utilisation du produit, ceci contient de l'eau chaude. L'eau bouillante est de nature de provoquer de graves brûlures.

15. Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.

16. N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même. En cas de dommage, contactez le centre de service client CANGAROO de votre pays.

17. AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque de choc électrique :

• **NE JAMAIS IMMERGER DANS L'EAU!**

• Ne placez pas ou ne conservez pas ce produit dans un endroit d'où il pourrait tomber ou être poussé dans un évier ou une baignoire.

• Ne laissez pas tomber le câble, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

19. Ne pas utiliser le câble USB à d'autres fins.

20. ATTENTION! Pour réduire le risque de brûlures, de choc électrique, de feu et de blessures.

• N'utilisez pas d'accessoires non approuvés par le fabricant et n'apportez pas d'améliorations ou de modifications au produit, car cela pourrait entraîner son dysfonctionnement ou dommage.

• N'utilisez pas ce produit : en cas d'endommagement d'un câble ou d'une fiche, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Vous devez contacter le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit ou l'importateur, afin de réparer le dommage.

• Lorsque le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son représentant de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

• N'essayez pas de réparer vous-même le produit ou le câble/la prise.

• Gardez le câble à l'écart des sources de chaleur et des surfaces chaudes.

• En cas de dommage, n'essayez pas de modifier le produit ou de le réparer vous-même. Pour obtenir des conseils, contactez un centre de service agréé ou le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit.

• N'utilisez pas de pièces de rechange autres que celles d'origine fournies par le fabricant ou l'importateur.

Lorsque le produit n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sec et frais, loin des sources directes de chaleur, d'eau et hors de portée des enfants.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

1. Température de fonctionnement : 10°C ~ 65°C; **2. Réglage de la température :** 38°C - 50°C; **3. Alimentation en énergie :** DC 5V/2A - 9V/2A **4. Connexion :** Câble USB-C (Type-C)

DESCRIPTION DU PRODUIT

Le chauffe-biberon portable est un dispositif pratique et facile à utiliser, conçu pour maintenir la température optimale des liquides tels que le lait ou l'eau. Il fonctionne sur une alimentation USB, ce qui permet de l'utiliser à la maison, dans la voiture ou en déplacement. Grâce à son manchon isolant, le dispositif permet de conserver efficacement la chaleur tout en garantissant la sécurité d'utilisation.

PIÈCES DU DISPOSITIF ET UTILISATION

➤ **PIÈCES - VOIR LA FIGURE PD :**

1 - Fermeture velcro ; 2 - Poignée ; 3 - Panneau de contrôle de la température ; 4 - Câble USB-C (Type-C).

➤ **Ne pas connecter la bouteille vide à l'alimentation électrique !**

➤ Le chauffage d'appoint ne peut être effectué que lorsque le liquide contenu dans la bouteille est supérieur à 60 ml.

➤ **Ne pas utiliser le câble USB à d'autres fins. Utiliser un chargeur DC 5V/2A - 9V/2A.**

➤ **Attention!** Notez que la vitesse à laquelle le dispositif chauffe le lait dépend de: la taille de la bouteille, le matériau utilisé pour la fabrication de la bouteille et la température du lait lui-même (par exemple, température ambiante de 20°C ou 5°C après avoir été sorti du réfrigérateur).

➤ La température finale du lait dépend de la taille, du matériau (plastique ou verre), du type et de la quantité de liquide.

➤ **Remarque :**

-La température de l'eau baisse de quelques degrés lorsque le lait en poudre est versé dans le biberon.

-La température de l'eau peut être affectée par la température initiale élevée ou basse du liquide dans le biberon.

➤ **UTILISATION**

1. Verser de l'eau bouillie dans la bouteille, puis serrer fermement la bande Velcro.

Attention! Lors de l'utilisation de biberons plus petits (par exemple 180 ml), veillez à ce qu'ils soient correctement insérés. Le goulot du biberon doit toujours rester à l'extérieur du chauffe-biberon afin d'éviter une mauvaise chauffe et le risque de brûler le bébé.

2. Connecter le câble USB au manchon et à la source d'alimentation (chargeur, batterie externe, port USB de la voiture) (Fig. 2).

3. Pour allumer le dispositif, appuyer sur le bouton d'alimentation (Fig. 3).

4. Capteur de température : Ajuster la température souhaitée (38°C - 50°C) à l'aide des boutons « + » et « - » (Fig. 4). Si l'icône illustrée apparaît (Fig. 5), le liquide est en train de se réchauffer. Lorsque le chauffage est terminé, la température sélectionnée s'affiche sur l'écran (Fig. 6).

Remarque: Lorsque la température de l'eau que vous ajoutez est supérieure à la température réglée, l'écran affiche la température actuelle.

LIGNES DIRECTRICES D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

NETTOYAGE:

1. Avant de commencer à nettoyer le produit, assurez-vous que le câble USB est déconnecté.

2. Essuyer l'intérieur et l'extérieur du produit avec un chiffon doux sec ou humide uniquement. Sécher l'extérieur dès que vous l'avez nettoyé. Le manchon thermique ne doit pas être nettoyé à l'eau courante ou être trempé dans l'eau ; il doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon lorsque le dispositif est éteint.

3. Ne pas utiliser de détergents puissants pour nettoyer le dispositif - eau de Javel, alcool ou contenant des particules abrasives.

MARQUAGE CE ET CONFORMITÉ CE

Ce produit est conçu et fabriqué conformément aux exigences des directives européennes :

- Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
- Directive CEM 2014/30/UE relative aux exigences essentielles en matière de compatibilité électromagnétique des équipements électriques et électroniques.

Le produit satisfait aux exigences des normes harmonisées suivantes :

- EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017.

INSTRUCTIONS D'ÉLIMINATION



Conformément à la directive européenne relative à la gestion des déchets 2012/19/UE, ce symbole sur le produit ou son emballage signifie qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager et doit être jeté dans la zone de recyclage désignée pour les équipements électroniques. En vous assurant que le produit est éliminé correctement, vous éviterez les impacts négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'informations sur le recyclage des produits, veuillez contacter le cabinet local ou le service de collecte des déchets.

Fabriqué pour la CANGAROO, Fabricant et Importateur : Moni Trade OOD

Adresse : 1 rue Dolo, Trebich, Sofia, Bulgarie;

Téléphone : +359 2/ 936 07 90, Site internet : www.cangaroo-bg.com

OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT AZ ÚTMUTATÓT A MELEGÍTŐ BERENDEZÉS HASZNÁLATA ELŐTT. ŐRÍZZE MEG A JÖVŐBENI ÚTMUTATÁSOKRA KÖNNYŰ ÉS HOZZÁFÉRHETŐ HELYEN! FONTOS INFORMÁCIÓT TARTALMAZ, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁSOKAT A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA.

Ezzel a készülékkel gyorsan, egyszerűen és biztonságosan felmelegíthet minden méretű és márkájú cumisüveget. A terméket úgy tervezték, hogy melegen tartsa a tejet, de nem sokáig, mivel ez tönkretenné a hasznos tápanyagokat és vitaminokat.

Megjegyzés: Mindig próbálja ki az élelem hőmérsékletét étkeztetés előtt, hogy ne kerüljön sor a gyermeke sérülésére.

AJÁNLÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA

➤ Ajánljuk, hogy használjon forralt vagy szűrt vizet a készülékben, hogy csökkentse a vízkő képződését.

1. A készülék nincs gyermekek által történő használatra rendeltetve. Tárolja a készüléket és a kábelt gyermekektől elzárt helyen.

2. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

3. Amikor a tápkábel megsérül, azt a gyártó által kell lecserélni annak márkaszervizében, vagy más szakképzett személy által, hogy elkerülje a veszélyeket.

4. Ezt a készüléket nem lehet korlátolt fizikai, érzékelési vagy agyi képességű, vagy nem elégséges tapasztalattal és tudással rendelkező személy által használni, kivéve, ha ezeket figyeli és utasítja valaki a készülék biztonságos használatára és a veszélyek ismeretére.

5. A készüléket nem szabad gyermekek által tisztíttatni vagy használni.

6. Ezt a készüléket felelő személy használhatja! Ezt a készüléket nem szabad gyermekeknek használnia. Tartsa távol kis gyermekektől és sérült személyektől.

7. Amikor a terméket nem használja, tárolja olyan helyen, amely nehezen elérhető gyermekek részéről!

8. Ne helyezze a készüléket forró elektromos tűzlap vagy forró sütő közelébe.

9. Használja a készüléket csak rendeltetésszerűen és, ahogy ez leírásra került a használati utasításban, hogy elkerülje a sérülést a helytelen használat következtében.

10. Ne helyezze a terméket mikrohullámú sütőbe vagy más készülékbe.

11. Mindig használjon teljesen, kupakkal összeszerelt üveget az üvegmelegítőben.

12. Győződjön meg róla, hogy megfelelő mennyiségű vizet öntött, mielőtt bekapcsolja a készüléket.

13. Figyelem! A termék használatakor abban forró víz található. A forró víz nehéz égési ártalmat okozhat.

• Húzza ki a berendezést a konnektorból, amikor nem használja.

14. Hagyja a készüléket kihűlni, mielőtt megtisztítaná.

15. Tartsa be a vízkő tisztítási utasításokat, hogy elekerülje a nem visszaállítható károkat.

16. Ne próbálja kinyitni vagy javítani a készüléket egyedül. Hiba esetén vegye fel a kapcsolatot a CANGAROO fogyasztó szolgálatával az Ön államában.

17. FIGYELMEZTETÉS: Hogy elekerülje az áramütés veszélyét:

• Ne helyezze és ne tárolja ezt a terméket olyan helyen, ahonnan leeshet vagy mosdóba vagy kádba eshet.

• Ne merítse a kábelt, a dugót vagy a terméket vízbe vagy folyadékba.

18. Ne használja az USB-kábelt más célra.

19. FIGYELEM! Annak érdekében, hogy csökkentse a megégést, áramütést égést vagy sérülést:

• Fokozott figyelmet igényel, ha ez a termék gyermekek vagy mozgássérültek közelében kerül használatra.

• Ne helyezzen olyan kiegészítőt, amely nincs jóváhagyva a gyártó által, és ne végezzen javításokat vagy módosításokat a termékben, mivel ez annak helytelen munkájához vagy meghibásodásához vezethet.

• Ne használja ezt a terméket, ha: meghibásodott kábel vagy konnektor van; nem működik helyesen; leesett vagy meghibásodott; vagy vízbe esett. Fel kell vennie a kapcsolatot a kereskedővel, vagy az importálóval, akitől vásárolta a terméket, hogy a meghibásodás el legyen távolítva.

• Ne próbálja egyedül megjavítani a terméket vagy a kábelt/dugót.

• Tartsa a kábelt távol hőforrásoktól és forró felületektől.

• Ne próbálkozzon a termék módosításával, vagy javításával egyedül hiba esetén. Konzultációra keresse fel a

- márkaszervizt vagy a kereskedőt, akitől vásárolta.
- Ne használjon nem eredeti alkatrészeket, amelyek nem kereskedőtől vagy a gyártótól származnak.
- 20. Amikor a terméket nem használja, tárolja száraz és hűvös helyen, messze közvetlen hőforrásoktól, víztől és távol a gyermekektől.

MŰSZAKI ADATOK

1. Működési hőmérséklet: 10°C ~ 65°C; **2. Hőmérséklet beállítása:** 38°C - 50°C; **3. Tápellátás:** DC 5V/2A - 9V/2A; **4. Csatlakozás:** USB-C (C típusú) kábel.

TERMÉKLEÍRÁS

A hordozható palackmelegítő egy kényelmes és könnyen használható eszköz, amely folyadékok, például tej vagy víz optimális hőmérsékletének fenntartására szolgál. USB tápellátással rendelkezik, így otthon, autóban vagy útközben is használható. Szigetelő hüvelyének köszönhetően a készülék hatékony hőmegőrzést biztosít, miközben garantálja a használat biztonságát.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI ÉS HASZNÁLATA

➤ ALKATRÉSZEK – LÁSD A PD ÁBRÁT:

1 – Tépőzáras rögzítés; **2** – Fogantyú; **3** – Hőmérséklet-szabályozó panel; **4** - USB-C (C típusú) kábel.

➤ Ne csatlakoztassa az üres palackot az elektromos hálózathoz!

➤ Kiegészítő melegítés csak akkor végezhető el, ha a palackban lévő folyadék 60 ml felett van.

➤ Ne használja az USB-kábelt más célra. Használjon DC 5V/2A - 9V/2A töltőt.

➤ **Figyelem!** Vegye figyelembe, hogy az a sebesség, amellyel a készülék felmelegíti a tejet, a következőktől függ: a palack méretétől; a palack elkészítéséhez használt anyagtól és magának a tejnek a hőmérsékletétől (pl. szobahőmérséklet 20°C vagy a hűtőszekrényből való kivétel után 5°C).

➤ A tej végső hőmérséklete a mérettől, az anyagtól (műanyag vagy üveg), a folyadék fajtájától és mennyiségétől függ.

➤ Megjegyzés:

-A víz hőmérséklete néhány fokkal csökken, amikor a tejport a kulacsba öntik.

-A víz hőmérsékletét befolyásolhatja a cumisüvegben lévő folyadék magas vagy alacsony kezdeti hőmérséklete..

➤ HASZNÁLAT

1. Öntsön forralt vizet az üvegbe, majd húzza meg szorosan a tépőzárát.

Figyelem! Kisebb baba üvegek használatakor (például 180 ml) győződjön meg, hogy helyesen legyenek berakva. Az üveg nyaka mindig a melegítőn kívül kerül elhelyezésre, hogy elkerülje a helytelen melegítést és a baba megégetését.

2. Csatlakoztassa az USB-kábelt a hüvelyhez és az áramforráshoz (töltő, külső akkumulátor, USB-port az autóban) (2. ábra).

3. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a bekapcsoló gombot (3. ábra).

4. Hőmérséklet érzékelő: Állítsa be a kívánt hőmérsékletet (38°C - 50°C) a „+” és „-” gombokkal (4. ábra). Ha az ábrán látható ikon (5. ábra) megjelenik, a folyadék felmelegszik. Ha a fűtés befejeződött, a kiválasztott hőmérséklet megjelenik a kijelzőn (6. ábra).

Megjegyzés: Ha a hozzáadott víz hőmérséklete magasabb, mint a beállított hőmérséklet, a képernyő az aktuális hőmérsékletet mutatja.

A MELEGÍTŐ BERENDEZÉS TISZTÍTÁSÁRA ÉS KARBANTARTÁSÁRA VONATKOZÓ IRÁNYZATOK A KARBANTARTÁS

TISZTÍTÁS:

1. A termék tisztításának megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az USB-kábel ki van húzva.

2. Csak száraz vagy nedves puha ruhával törölje le a termék belsejét és külsejét. Tisztítás után azonnal szárítsa meg a külső felületet. A hőszigetelő hüvelyt nem szabad folyó víz alatt vagy vízben áztatni; Amikor a készülék ki van kapcsolva, törölje le egy ruhával.

3. Ne használjon erős tisztítószeret a készülék tisztításához – fehérítőt, alkoholt alapú vagy súrolószert.

CE-JELÖLÉS ÉS EO-MEGFELELŐSÉG

Ezt a terméket az európai irányelvek követelményeinek megfelelően tervezték és gyártották:

- 2011/65/EU irányelv egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való felhasználásának korlátozásáról.
- 2014/30/EK EMC irányelv az elektromos és elektronikus berendezések elektromágneses összeférhetőségére vonatkozó alapvető követelményekről.

A termék megfelel a következő harmonizált szabványok követelményeinek:

- EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017.

ÁRTALMATLANÍTÁSI UTASÍTÁSOK



A 2012/19/EU európai hulladékgazdálkodási irányelv szerint a terméken vagy annak csomagolásán található szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, és azt az elektronikai berendezések számára kijelölt újrahasznosítási területen kell ártalmatlanítani. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért forduljon a helyi Polgármesteri Hivatalhoz vagy a háztartási hulladékkezelőhöz.

CANGAROO számára készült Kínában

Gyártó és importőr: Moni Trade OOD Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1

Telefonszám: 02/ 936 07 90; Weboldal: www.cangaroo-bg.com

CZ

PŘED POUŽITÍM OHŘÍVAČE SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD. USCHOVEJTE TUTO INFORMACI NA SNADNO DOSTUPNÉM A BEZPEČNÉM MÍSTĚ V PŘÍPADĚ BUDOUCÍ POTŘEBY! TENTO NÁVOD OBSAHUJE DŮLEŽITÉ INFORMACE, POKYNY A DOPORUČENÍ O PRODUKTU A O JEHO BEZPEČNÉM POUŽÍVÁNÍ.

Tento přístroj usnadňuje rychle, snadno a bezpečně ohřát kojenecké lahve všech velikostí a zbaček. Tento výrobek je určen k udržení tepla mléka, ale ne na dlouhou dobu, protože by to přivedlo ke zničení prospěšných živin a vitamínů. **Poznámka:** Před krmením vždy otestujte teplotu jídla, abyste předešli zranění vašeho dítěte.

DOPORUČENÍ A VAROVÁNÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU

- 1.POZOR:** Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní opatření, aby se zabránilo riziku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
- 2.Tento výrobek používejte pouze k určenému účelu a v souladu s příslušnými pokyny a doporučeními popsány v tomto návodu. Použití zařízení jiným způsobem, než je určeno podle předpokladaného použití, může způsobit poškození a/nebo zranění.Jakékoli poškození způsobené nedodržením těchto pokynů způsobí zrušení uplatnění záruky.
- 3.Tento produkt je určen POUZE pro domácí použití a není vhodný pro komerční, průmyslové nebo venkovní použití.
- 4.Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pouze v případě, že byly pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání tohoto spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- 5.Tento přístroj není určen pro použití dětmi. Udržujte přístroj a kabel mimo dosah dětí.
- 6.Děti by si se spotřebičem neměly hrát.
- 7.Čištění a údržbu spotřebiče nesmějí provádět děti.
- 8.Pokud výrobek nepoužíváte, uchovávejte mimo dosah dětí!
- 9.Ohříváč umísťte pouze na tvrdé, rovné a vodorovné povrchy, mimo přímé sluneční záření a přímé zdroje tepla (sporáky na vaření, topné přístroje, otevřený oheň).

10. Nedávejte tento výrobek do mikrovlnné trouby nebo jiných spotřebičů.
11. Vždy vložte plně sestavenou láhev s uzávěrem do ohřívače lahví. Před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že jste přidali správné množství vody.
12. Před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že jste přidali správné množství vody.
- 13. POZOR!** Během používání tohoto produktu ten obsahuje horkou vodu. Vroucí voda by mohla způsobit těžké popáleniny.
14. Před čištěním nechte spotřebič vychladnout.
15. Nepokoušejte se spotřebič sami otevírat nebo opravovat. V případě poškození kontaktujte zákaznické centrum CANGAROO ve vaší zemi.
- 16. VAROVÁNÍ:** Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem:
- **NIKDY NEPONOŘUJTE DO VODY!**
17. Neumísťujte ani neskladujte tento výrobek na místě, kde by mohl spadnout nebo být zatlačen do umyvadla nebo vany.
18. Neponořujte kabel, zástrčku nebo zařízení do vody nebo jiné tekutiny.
19. Nepoužívejte kabel USB pro jiné účely.
- 20. POZOR!** Abyste snížili riziko popálení, úrazu elektrickým proudem, požáru a zranění:
- Nepřipojujte příslušenství, které není schváleno výrobcem, a neprovádějte vylepšení nebo úpravy produktu, protože to by mohlo způsobit jeho nesprávnou funkci nebo poškození.
 - Tento výrobek nepoužívejte, pokud: má poškozený kabel nebo zástrčku; nefunguje správně; spadl nebo je poškozený; nebo spadl do vody. Měli byste se obrátit na prodejce, u kterého jste produkt zakoupili, nebo na dovozce, aby závadu odstranil.
 - V případě, že je napájecí kabel poškozen, měl by být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo případnému nebezpečí.
 - Nepokoušejte se sami opravovat tento výrobek nebo kabel/zástrčku.
 - Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla a horkých povrchů.
 - V případě poškození se nepokoušejte výrobek sami upravovat nebo opravovat. Pro konzultaci kontaktujte autorizované servisní středisko nebo prodejní místo, kde jste zařízení zakoupili.
 - Nepoužívejte žádné jiné náhradní díly než originální dodávané výrobcem nebo dovozcem.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

1. **Provozní teplota:** 10°C ~ 65°C; 2. **Nastavení teploty:** 38°C - 50°C; 3. **Napájení:** DC 5V/2A - 9V/2A 4. **Připojení:** USB-C (Type-C) kabel

POPIS PRODUKTU

Přenosný ohřívač lahví je pohodlné a snadno použitelné zařízení určené k udržení optimální teploty tekutin, jako je mléko nebo voda. Je napájen přes USB, což umožňuje použití doma, v autě nebo na cestách. Díky své izolační objímce poskytuje zařízení účinné uchování tepla a zároveň zajišťuje bezpečnost při používání.

ČÁSTI SPOTŘEBIČE A POUŽITÍ

➤ JEDNOTLIVÉ DÍLY - VIZ OBRÁZEK PD:

1 – zapínání na suchý zip; 2 – Rukojeť; 3 – Ovládací panel pro kontrolu teploty; 4 - Kabel USB-C (typ C).

➤ **Nepřipojujte prázdnou láhev k elektrické síti!**

➤ Pomocný ohřev lze provést pouze v případě, že je objem tekutiny v lahvičce více než 60 ml.

➤ **Nepoužívejte kabel USB k jiným účelům. Použijte nabíječku s DC 5V/2A - 9V/2A.**

➤ **Pozor!** Počítejte s tím, že rychlost, kterou přístroj ohřívá mléko, závisí na: velikosti láhve; na materiálu, který byl použitý na výrobu lahve a na teplotě samotného mléka (např. pokojová teplota 20°C nebo po vytažení z lednice 5°C).

➤ Konečná teplota mléka závisí na velikosti, na materiálu (plast nebo sklo), druhu a množství tekutiny.

➤ **Poznamenejte si:**

- Teplota vody klesne o několik stupňů, když sušené mléko nasypete do láhve s vodou.

- Teplota vody může být ovlivněna vysokou nebo nízkou počáteční teplotou tekutiny v kojenecké láhvi.

➤ **POUŽITÍ**

1. Do láhve nalijte převařenou vodu a poté pevně utáhněte pásek na suchý zip.

Pozor! V případě používání menších kojeneckých lahví (např. 180 ml) se ujistěte, že jsou lahvičky správně vloženy. Hrdlo láhvičky by mělo vždy zůstat mimo ohřívač, aby nedošlo k nesprávnému zahřátí a nebezpečí popálení miminka.

2. Připojte USB kabel do objímky a zdroje napájení (nabíječka, externí baterie, USB port v autě) (obr. 2).

3. Chcete-li zařízení zapnout, stiskněte tlačítko napájení. (obr. 3).

4. Teplotní senzor: Nastavte požadovanou teplotu (38°C - 50°C) pomocí tlačítek „+“ a „-“ (obr. 4). Pokud se objeví zobrazená ikona (obr. 5), znamená to, že probíhá zahřívání kapaliny. Po dokončení ohřevu se na displeji zobrazí zvolená teplota (obr. 6).

Poznámka: Když je teplota vody, kterou přidáváte, vyšší než nastavená teplota, na obrazovce se zobrazí aktuální teplota.

POKyny PRO ÚDRŽBU A ČISTĚNÍ OHŘÍVAČE

A. ČISTĚNÍ:

1. Než začnete produkt čistit, ujistěte se, že je odpojen kabel USB.

2. Vnitřní a vnější část výrobku čistěte pouze suchým nebo vlhkým měkkým hadříkem. Ihned po vyčištění osušte vnitřní část. Termoizolační manžetu nečistěte pod tekoucí vodou nebo máčením ve vodě; očistěte jej hadříkem, když je zařízení vypnuté.

3. K čištění zařízení nepoužívejte silné čisticí prostředky – bělidla, čističe na bázi alkoholu nebo prostředky, které obsahují abrazivní částice.

OZNAČENÍ EU A SOULAD S ES

Tento výrobek byl navržen a vyroben v souladu s požadavky příslušných evropských směrnic:

- Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU, o základních požadavcích na elektromagnetickou kompatibilitu elektrických a elektronických zařízení

Výrobek splňuje požadavky následujících harmonizovaných norem:

• EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017.

POKyny K LIKVIDACI



Podle evropské směrnice o nakládání s odpady 2012/19/EU tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s ním nesmí být nakládáno jako s domovním odpadem a musí být zlikvidován na místě určeném pro recyklaci elektronických zařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku.

Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na místním Občanském úřadě nebo u služby likvidace domovního odpadu.

Vyrobena pro CANGAROO; Země původu: Čínská lidová republika;

Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o. Adresa: Bulharská republika, Sofie, obytná čtvrť Trebich, ul. Dolo 1 tel.: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.cangaroo-bg.com

PRED POUŽITÍM OHRIEVAČA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD. USCHOVAJTE TÚTO INFORMÁCIU NA ĽAHKO DOSTUPNOM A BEZPEČNOM MIESTE V PRÍPADE BUDÚCEJ POTREBY! TENTO NÁVOD OBSAHUJE DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE, POKYNY A ODPORÚČANIA O PRODUKTE A O JEHO BEZPEČNOM POUŽÍVANÍ.

Tento prístroj uľahčuje rýchlo, ľahko a bezpečne ohriať dojčenské fľaše všetkých veľkostí a zbačiek. Tento výrobok je určený na udržanie tepla mlieka, ale nie na dlhú dobu, pretože by to priviedlo k zničeniu prospešných živín a vitamínov. **Poznámka:** Pred kŕmením vždy otestujte teplotu jedla, aby ste predišli zraneniu vášho dieťaťa.

ODPORÚČANIA A VAROVANIE PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE VÝROBKU

1. **POZOR:** Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné vždy dodržiavať základné opatrenia, aby sa zabránilo riziku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu osôb.
2. Tento výrobok používajte iba na určený účel av súlade s príslušnými pokynmi a odporúčaniami popísanými v tomto návode. Použitie zariadenia iným spôsobom, než je určené podľa predpokladaného použitia, môže spôsobiť poškodenie a/alebo zranenie. **Akékoľvek poškodenie spôsobené nedodržaním týchto pokynov spôsobí zrušenie uplatnenia záruky.**
3. Tento produkt je určený LEN na domáce použitie a nie je vhodný na komerčné, priemyselné alebo vonkajšie použitie.
4. Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, iba v prípade, že boli pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní tohto spotrebiča a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám.
5. Tento prístroj nie je určený na použitie deťmi. Udržujte prístroj a kábel mimo dosahu detí.
6. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať.
7. Čistenie a údržbu spotrebiča nesmú vykonávať deti.
8. Ak výrobok nepoužívate, uchovávajte mimo dosahu detí!
9. Ohrievač umiestnite iba na tvrdé, rovné a vodorovné povrchy, mimo priameho slnečného žiarenia a priameho zdroja tepla (sporáky na varenie, vykurovacie prístroje, otvorený oheň).
10. Nedávajte tento výrobok do mikrovlnnej rúry alebo iných spotrebičov.
11. Neumiestňujte spotrebič na horúci plynový alebo elektrický sporák alebo do jeho blízkosti alebo do vyhriatej rúry.
12. Vždy vložte plne zostavenú fľašu s uzáverom do ohrievača fliaš.
13. Pred zapnutím spotrebiča sa uistite, že ste pridali správne množstvo vody.
14. **POZOR!** Počas používania tohto produktu ten obsahuje horúcu vodu. Vriaca voda by mohla spôsobiť ťažké popáleniny.
15. Pred čistením nechajte spotrebič vychladnúť.
16. Nepokúšajte sa spotrebič sami otvárať alebo opravovať. V prípade poškodenia kontaktujte zákaznícke centrum CANGAROO vo vašej krajine.
17. **VAROVANIE:** Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom
18. Neumiestňujte ani neskladujte tento výrobok na mieste, kde by mohol spadnúť alebo byť zatlačený do umývadla alebo vane.
- Neponárajte kábel, zástrčku alebo zariadenie do vody alebo inej tekutiny.
19. Nepoužívajte kábel USB na iné účely.
20. **POZOR!** Aby ste znížili riziko popálenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru a zranenia:
 - Nepripájajte príslušenstvo, ktoré nie je schválené výrobcom, a nevykonávajte vylepšenia alebo úpravy produktu, pretože to by mohlo spôsobiť jeho nesprávnu funkciu alebo poškodenie.
 - Tento výrobok nepoužívajte, ak: má poškodený kábel alebo zástrčku; nefunguje správne; spadol alebo je poškodený; alebo spadol do vody. Mali by ste sa obrátiť na predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili, alebo na dovozcu, aby zá vadu odstránil.
 - V prípade, že je napájací kábel poškodený, mal by bol vymenený výrobcom alebo jeho servisným zástupcom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo prípadnému nebezpečenstvu.

- Nepokúšajte sa sami opravovať tento výrobok alebo kábel/zástrčku.
- Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla a horúcich povrchov
- V prípade poškodenia sa nepokúšajte výrobok sami upravovať alebo opravovať. Pre konzultáciu kontaktujte autorizované servisné stredisko alebo predajné miesto, kde ste zariadenie zakúpili.
- Nepoužívajte žiadne iné náhradné diely ako originálne dodávané výrobcom alebo dovozcom.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

1. **Prevádzková teplota:** 10°C ~ 65°C; 2. **Nastavenie teploty:** 38 °C - 50 °C; 3. **Napájanie:** DC 5V/2A - 9V/2A 4. **Pripojenie:** USB-C (Type-C) kábel

POPIS PRODUKTU

Prenosný ohrievač fľaš je pohodlné a ľahko použiteľné zariadenie určené na udržanie optimálnej teploty tekutín, ako je mlieko alebo voda. Je napájaný cez USB, čo umožňuje použitie doma, v aute alebo na cestách. Vďaka svojej izolačnej objímke poskytuje zariadenie účinné uchovanie tepla a zároveň zaisťuje bezpečnosť pri používaní

ČASŤI SPOTREBIČA A POUŽITIE

➤ JEDNOTLIVÉ DIELY - POZRI OBRÁZOK PD:

1 – zapínanie na suchý zips; 2 – Rukoväť; 3 – Ovládací panel pre kontrolu teploty; 4 - Kábel USB-C (typ C).

➤ **Nepripájajte prázdnu fľašu k elektrickej sieti!**

➤ Pomocný ohrev je možné vykonať iba v prípade, že je objem tekutiny vo fľaštičke viac ako 60 ml.

➤ **Nepoužívajte kábel USB na iné účely. Použite nabíjačku s DC 5V/2A - 9V/2A.**

➤ **Pozor!** Počítajte s tým, že rýchlosť, ktorú prístroj ohrieva mlieko, závisí od: veľkosti fľaše; na materiáli, ktorý bol použitý na výrobu fľaše a na teplote samotného mlieka (napr. izbová teplota 20°C alebo po vytiahnutí z chladničky 5°C).

➤ Konečná teplota mlieka závisí od veľkosti, od materiálu (plast alebo sklo), druhu a množstva tekutiny.

➤ **Poznamenajte si:**

- Teplota vody klesne o niekoľko stupňov, keď sušené mlieko nasypete do fľaše s vodou.

- Teplota vody môže byť ovplyvnená vysokou alebo nízkou počiatočnou teplotou tekutiny v dojčenskej fľaši.

POUŽITIE

1. Do fľaše nalejte prevarenú vodu a potom pevne utiahnite pásik na suchý zips.

Pozor! V prípade používania menších dojčenských fľaš (napr. 180 ml) sa uistite, že sú fľaštičky správne vložené. Hrdlo fľaštičky by malo vždy zostať mimo ohrievača, aby nedošlo k nesprávnemu zahriatiu a nebezpečenstvu popálenia bábätka.

2. Pripojte USB kábel do objímky a zdroja napájania (nabíjačka, externá batéria, USB port v aute) (obr. 2).

3. Ak chcete zariadenie zapnúť, stlačte tlačidlo napájania. (obr. 3).

4. Teplotný senzor: Nastavte požadovanú teplotu (38°C - 50°C) pomocou tlačidiel „+“ a „-“ (obr. 4). Pokiaľ sa objaví zobrazená ikona (obr. 5), znamená to, že prebieha zahrievanie kvapaliny. Po dokončení ohrevu sa na displeji zobrazí zvolená teplota (obr. 6).

Poznámka: Keď je teplota vody, ktorú pridávate, vyššia ako nastavená teplota, na obrazovke sa zobrazí aktuálna teplota.

POKYNY PRE ÚDRŽBU A ČISTENIE OHRIEVAČA

ČISTENIE:

1. Skôr ako začnete produkt čistiť, uistite sa, že je odpojený kábel USB.

2. Vnútrošnú a vonkajšiu časť výrobku čistite iba suchou alebo vlhkou mäkkou handričkou. Ihneď po vyčistení osušte vnútornú časť. Termoizolačnú manžetu nečistite pod tečúcou vodou alebo máčaním vo vode; očistite ho handričkou, keď je zariadenie vypnuté.

3. Na čistenie zariadenia nepoužívajte silné čistiace prostriedky – bielidlá, čističe na báze alkoholu alebo prostriedky, ktoré obsahujú abrazívne častice.

OZNAČENIE EÚ A SÚLAD S ES

Tento výrobok bol navrhnutý a vyrobený v súlade s požiadavkami príslušných európskych smerníc:

- Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

- Smernica o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ, o základných požiadavkách na elektromagnetickú kompatibilitu elektrických a elektronických zariadení

Výrobok spĺňa požiadavky nasledujúcich harmonizovaných noriem:

- EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017.

POKYNY NA LIKVIDÁCIU



Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o nakladaní s odpadom tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že sa s ním nesmie zaobchádzať ako s odpadom z domácnosti a musí sa zlikvidovať na mieste určenom na recykláciu elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na miestnom občianskom úrade alebo v službe na likvidáciu domového odpadu.

Vyrobené pre CANGAROO; Krajina pôvodu: Čínska ľudová republika;

Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o. Adresa: Bulharská republika, Sofia, obytná štvrť Trebich, ul. Dolo 1 tel.: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.cangaroo-bg.com

BG ГАРАНЦИЯ: Продуктът има гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията не е валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства.

За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено.

За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu. Телефон за контакт: +359 02 936 079 Email: office@moni.bg

EN WARRANTY: The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE: Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden. Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE: Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues. Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA: Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA: El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE: Produsul are garantie impotriva oricaror neconformitati in conditii normale de utilizare, conform celor prevazute in instructiunile de utilizare. Garantia nu va fi valabila in caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzatoare, uzura sau circumstante neprevazute. Pe durata garantiei, in ceea ce priveste lipsa de conformitate, va rugam sa consultati prevederile speciale ale legislatiei locale aplicabile in tara de achizitie, atunci cand sunt prevazute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ: Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ: Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами. В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

SR GARANCIJA: Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE: Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA: A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára. A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruks-anvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av fel-aktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hän-visas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

SK GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.